

# TURAI HÍRLAP

XXVI. évfolyam 9. szám



2017 NOVEMBER

*a 24. órában*

Ünnepi programok városunkban



Kora tavasszal adtunk hírt utoljára a Schosberger kastélyban folyó felújítási munkálatokról. A rendszeresen arra közlekedők - hála az ősznek - egyre nagyobb betekintést nyernek a fák közül előbújó, feléledő kastélyra.

*Bővebben: 2. oldal*

**ÉVZÁRÓ GÁLAMŰSOR**  
 a Bartók Béla  
 Művelődési Ház és Könyvtár  
 nagytermében  
 2017.  
**december 16.,**  
 szombat **16:00**

**MINDENKI KARÁCSONYA**  
**December 22.**  
 péntek  
**15:00**  
 Tura, Főtér

Tura Város Önkormányzatának Képviselő-testülete  
 tisztelettel meghívja az érdeklődő lakosságot az évi rendes közmeghallgatásra  
 a Bartók Béla Művelődési Ház és Könyvtár nagytermébe.

**A közmeghallgatás időpontja: december 7. 17:00**

## FOGORVOSI ÜGYELET



indult  
 Kartalon

*Bővebben: 2. oldal*



Szüreti mulatság a Többsincs  
 Óvoda és Bölcsődében

*Bővebben: 6. oldal*



**Házipatika  
 és lázcsillapítás**

*Bővebben: 2. oldal*

**3** A SZENT MARGIT KARITÁSZ CSOPORT  
 ÉV VÉGI ADOMÁNYGYŰJTÉSI AKCIÓI

**5** Az '56-OS HŐSÖKRE EMLÉKEZTÜNK

**12** 60 ÉV RAGASZKODÁS ÉS TÜRELEM

**14** JUNIOR PRÍMA DÍJAT VEHETETT ÁT  
 BODA GELLÉRT

**16** PROGRAMAJÁNLÓ

**18** A TURAI TORNA CLUB HÍREI



## A 24. órában

Kora tavasszal adtunk hírt a Schossberger kastélyban folyó felújítási munkálatokról. A rendszeresen arra közlekedők - hála az ősnek - egyre nagyobb betekintést nyernek a fák közül előbújó, feléledő kastélyra. Az elmúlt fél évben látványos előrehaladás történt a tetőszerkezet rekonstrukciójában.

Az alsó átvágásos szigetelés, valamint a pincszint hő és vízszigetelése megtörtént, az épület száraz. Tavasszal kezdődött a régi tető szakaszos elbontása, mostanra a teljes régi szerkezet elbontásra került. A központi kupola és a csigalépcső-torony teteje kritikus állapotban volt. A szétázott, szétruhadt faszervezet több sor téglát megrongált. A téglasorokat újraépítették, betonkoszorúval megerősítették, ezután kerülhet vissza a felújított bádognak. Plusz egy szintet kapott az épület, erre folyamatosan épül az eredetivel mindenben megegyező tető. A páratlan szépségű, kecses és magas kémények felújítása bonyolult és időigényes feladat elé állította a kivitelező csapatot, bontáskor soronként dokumentálták a téglák elhelyezkedését, hogy az eredetivel megegyező állapotot tudják felépíteni. A kémények helyreállítása elkészült, a kiegészítő tartóelemeknek köszönhetően teljesen stabilak. A külső nyílászárók elkészültek, behelyezésre várnak, erre - a tél beköszönte miatt - legkorábban tavasszal kerülhet sor, a külső homlokzati díszszokolat munkálatokra szintén. Folyamatosan zajlik a park helyreállítása is, újabb cserjéket, fákat ültetnek a szakemberek.

A télhez közeledve egyre nagyobb tényezővé válik az időjárás. A felújítási munkálatokat összességében nem hátráltatja, viszont a lehetőségeket korlátozza. A hideg beállta előtt a teljes tetőre felkerül a védőfólia, a pala felrakása viszont az időjárás függvénye. Télen belső munkálatokra kerül sor, az összes alapszerelést, gépészetet, elektromos bekötést, a szükséges új közműveket értve ezalatt.

T.A.



## FOGORVOSI ÜGYELET

Tisztelt Lakosok!

Értesítjük Önöket, hogy **2017. november 01-től fogorvosi ügyelet indul Kartalon**

a Mártírok útja 10. szám alatt.

Erkezés előtt telefonos egyeztetés szükséges:

**0620/519-06-01**

### Ellátási Idő:

Munkanapokon (igazodva a kartali fogászati rendeléshez)

Hétfő	18:00 - Kedd	10:00
Kedd	18:00 - Szerda	10:00
Szerda	18:00 - Csütörtök	08:00
Csütörtök	15:00 - Péntek	08:00
Péntek	19:00 - Szombat	24:00

Szombaton, munkaszüneti és ünnepnapokon

Szombat	00:00 - Vasárnap	24:00
Vasárnap	00:00 - Hétfő	10:00

**2017. 12. 01-től**

### **FOGLALKOZÁS-EGÉSZSÉGÜGYI (ÜZEMORVOSI) RENDELÉS**

indul Turán az I. számú Háziorvosi Rendelőben.

Cím: Tura, Petőfi tér 2.

**Orvos: DR. ALTMÁR ERIKA**

**foglalkozás-egészségügyi szakorvos**

Asszisztens: Szota Sándor Józsefné

**Rendelési idő: szerda 16:00-18:00**

Elérhetőség: 06-28-467 057

### **TÁJÉKOZTATÁS KÖZVILÁGÍTÁSI HIBA BEJELENTÉSÉRŐL**

Tura Város Önkormányzata tájékoztatja a lakosságot, hogy a város területén észlelt közvilágítási hibát közvetlenül az ÉMÁSZ felé az alábbi telefonszámon jelenthetik be:

**ÉMÁSZ hibabejelentő: 06-80-42-43-44**

A hibabejelentést a helyi tarifával hívható 06-80-42-43-44-es kék számon az ÉMÁSZ telefonos ügyfélszolgálat a hét minden napján, egész nap fogadja.



## a Szent Margit Karitás Csoport év végi adománygyűjtési akciói

### Tartós élelmiszer gyűjtés

(liszt, cukor, rizs, olaj, zsír, konzerv, tészta, édesség,  
és minden egyéb elálló élelem,  
ami karácsonyra adható a rászoruló családoknak)

**a templomban**

**November 20 - december 03-ig**

(Az adományok elhelyezhetők szentmisék előtt, hátul az erre a célra  
kihelyezett asztalnál. Jön a tél, közelednek az ünnepek, gondoljunk a  
szegényebb családokra.)

**December elejétől újra indul  
az évek óta sikeres**

**„cipősdoboznyi szeretet” akció is.**

A részletek hamarosan olvashatóak lesznek a kihelyezett plakátokon,  
illetve a Turai hírlap következő számában.

*„Mi csak akkor tudunk természetbeni dolgokkal segíteni  
a rászorulókon, ha vannak jószívű adakozók.”*

Szent Margit karitás csoport, Tura



PEST MEGYEI KORMÁNYHIVATAL  
ÉRDI JÁRÁSI HIVATALA

### FELHÍVÁS

Dr. Tarcali Gábor elnök úr levelére hivatkozással ezúton tájékoztatom, hogy a Földművelésügyi Minisztérium akcióit indít a lejárt szavatosságú régi, elsősorban történelminek nevezhető növényvédő szer hulladékok térítésmentes begyűjtésére és megsemmisítésére, mely elhatározás e probléma megoldására üdvözlendő, hiszen Magyarország érdeke, hogy megszabadulhassunk ezektől a veszélyes növényvédő szer hulladék tételektől.

A Földművelésügyi Minisztérium a Magyar Növényvédő Mérnöki és Növényorvosi Kamarát bízta meg a lejárt szavatosságú, történelmi növényvédő szer tételek országos felméréssel. Fontos kiemelni, hogy a felmérés, majd ezt követően a lejárt növényvédő szer hulladék készletek begyűjtése a készletekért felelősök, a készlet tulajdonosok, kezelők, érintettek számára név nélkül és költségmentesen fog történni. Jelen akció keretében tehát senkinek nincs oka attól tartani, hogy esetleg valamilyen szankciót foganatosít a hatóság azokkal szemben, akiknél ilyen készletek találhatók. A felmérés és begyűjtés célja hangsúlyozottan az, hogy végérvényesen megszabadulhasson az ország e veszélyes anyagoktól, nem szankciók érvényesítése. Ezt kiemelten fontos kihangsúlyozni annak érdekében, hogy az érintett személyek bizalommal legyenek az akció iránt és merjék bejelenteni ilyen készleteiket a Növényorvosi Kamarának.

A Földművelésügyi Minisztérium Hulladékgazdálkodási Főosztálya által meghirdetett akció keretén belül a rendelkezésre álló idő korlátozott. Legkésőbb 2017. november 13-ig van mód bejelenteni e készleteket a Magyar Növényvédő Mérnöki és Növényorvosi Kamarának.

A fentiekre tekintettel bárki - mezőgazdasági gazdálkodó, vállalkozó, kereskedő, magánszemély -, akinek tulajdonában, kezelésében ilyen lejárt növényvédő szer hulladék van, vegye fel a kapcsolatot a Magyar Növényvédő Mérnöki és Növényorvosi Kamara Pest Megyei (2100 Gödöllő, Kotlán S. u. 3.) és Budapest Fővárosi Szervezetével (1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.) a pontos felmérés, illetve a későbbi térítésmentes elszállítást érdeklében.

Élelmiszerlánc-biztonsági, Növény- és Talajvédelmi Főosztály  
1135 Budapest, Lehel u. 43-47.

Tel.: 06-1-236-4106, Fax: 06-1-236-4162

E-mail: [erd-nto@pest.gov.hu](mailto:erd-nto@pest.gov.hu)

Web: <http://www.kormanyhivatal.hu/hu/pest>

## Reszkesetek, betörők!



A lakások, lakóházak biztonsága évszaktól függetlenül fontos feladat, hiszen egy kis elővigyázatossággal rengeteg kellemetlenség, kár kerülhető el.

Ha otthonában nagyobb pénzüsszeget tart, azt mindig tegye biztonságos, mások által nem ismert helyre! Tanácsos lemez vagy pénzkazettát vásárolni. A pontos hely ismerete csak önre tartozik, azt senkivel ne ossza meg!

Jellemzően a nyílászárókon keresztül történik a betörés, ezért szükséges az első és hátsó ajtók, ablakok megerősítése. Az ajtólap, ajtótok, pánt, zárszerkezet megerősítése acéllemezzel, fémrács szerkezet kialakításával lehetséges. Az ajtóbefeszítés ellen hatékony lehet a hevederzár, amennyiben az megfelelően van kialakítva, lehetőleg falba záródik és jó minőségű a zárszerkezet. Fontos szempont, hogy az ajtó több ponton záródjon. Amennyiben a földszinti ablakokra szerelt biztonsági rácsot túlzásnak érzi, az üvegfelületre helyezett törésvédelmi fólia láthatatlan védelmet biztosít. A fólia mellett további módszerekkel is nehezítheti az ablakon át való bejutást, ilyen a redőny felszerelése vagy az, ha szűrős, áthatolhatatlan akadályt jelentő növényeket telepít az ablak alá. Mindemellett elsődleges, hogy soha ne hagyjon nyitva ablakot, még bukóra sem, akármilyen elérhetetlennek tűnő helyen találhatók.

A mobiltelefonok, közösségi portálok elterjedésével akaratán kívül is rengeteg információt szolgáltathat a bűnözőknek. A lakásáról, értékeiről, utazásairól nyilvánosan közzétett fényképek pontos információt szolgáltathatnak arról, hogy hol lakik, mikor nem tartózkodik otthon, így egyenesen térképként szolgálhat a bűnözőknek! Biztonsági eszközök (rács, lakat, riasztó, szomszéd) igénybe vételével sokat tehet a bűncselekmények megelőzéséért.

Az őszi, téli hónapokban korán sötétedik, ezért célszerű időzítő kapcsolót, illetve kültéri mozgásérzékelős lámpát felszerelni, amely azonnal jelzi ha bárki az udvarban tartózkodik. Fontos, hogy lakóháza környezetét, az udvart is „téliessítse”, zárja el a kerékpárokat - amennyiben ősszel már nem használja - a fűnyírót, kerti szerszámokat, műszaki berendezéseket!

Ha elmegy otthonról:

- zárja be az ajtókat, ablakokat, kapukat!
- kérje meg rokonát, barátját, megbízható szomszédját lakása, lakóháza ellenőrzésére!
- hosszabb távollét esetén gondoskodjon a postaláda ürítéséről!
- kérje meg szomszédját, hogy figyeljen a gyanús körülményekre, személyekre!

**Betörés esetén értesítse a rendőrséget  
a 112-es segélyhívó számon!**

Pest Megyei Rendőr-főkapitányság  
Bűnmegelőzési Osztály



## TÁJÉKOZTATÓ ÚJ VONALSZÁMOKRÓL



Érvényes: 2017. október 15-étől

Értesítjük tisztelt Utasainkat, hogy 2017. október 15-étől (vasárnap) Gödöllő térségében az elővárosi és regionális autóbuszaink az alábbi háromjegyű vonalszámokkal közlekednek:

Vonalszám	Viszonylat	Vonalszám	Viszonylat
400	Budapest – M3 – Bag – Hévízgyörk – Tura	435	Budapest – M3 – Aszód – Szirák – Buják
402	Budapest – M3 – Gödöllő – Bag – Hévízgyörk – Tura	436	Budapest – M3 – Aszód – Vanyarc – Buják
403	Budapest – M3 – Gödöllő – Aszód – Bag – Hévízgyörk – Tura	437	Budapest – M3 – Aszód – Vanyarc – Bér
405	Gödöllő – Bag – Tura, Zsámboki út – Tura, Vasútállomás	438	Budapest – M3 – Aszód – Szirák – Bér
406	Gödöllő – Bag – Tura, Vasútállomás – Tura, Zsámboki út	439	Budapest – M3 – Aszód – Palotás – Hollókő
407	Gödöllő – Bag – Tura – Hatvan	440	Budapest – Kistarcsa – Gödöllő – Tóalmás
408	Aszód – Bag – Tura	441	Budapest – Kistarcsa – Gödöllő – Jászfényszaru
409	Aszód – Bag – Tura – Hatvan	442	Budapest – M3 – Gödöllő – Jászfényszaru
410	Budapest – Kistarcsa – Gödöllő – Aszód – Hatvan	444	Gödöllő – Vácstantászló – Jászfényszaru
412	Budapest – M3 – Gödöllő – Aszód – Hatvan	445	Tura – Zsámbok
414	Budapest – M3 – Hatvan	447	Gödöllő – Isaszeg – Dány
422	Budapest – M3 – Gödöllő – Aszód – Kartal – Verseg – Erdőkürt	448	Kistarcsa – Gödöllő – Dány
424	Budapest – M3 – Aszód – Kartal – Verseg – Erdőkürt	457	Aszód – Iklad
426	Gödöllő – Aszód – Kartal – Verseg – Erdőkürt / Erdőtarcsa	458	Aszód – Domony – Aszód
428	Aszód – Kartal – Verseg – Erdőkürt / Erdőtarcsa	459	Aszód – Domony – Iklad
430	Budapest – Kistarcsa – Gödöllő – Aszód – Szirák – Bér	460	Aszód – Galgamácsa – Acsa – Galgaguta – Balassagyarmat
432	Budapest – M3 – Gödöllő – Aszód – Palotás – Buják	461	Gödöllő – Aszód – Iklad – Galgamácsa
434	Budapest – M3 – Aszód – Palotás – Buják		

Az érintett vonalak menetrendje nem változik.

Kellemes utazást kívánunk!

1091 Budapest, Üllői út 131.  
www.volanbusz.hu  
info@volanbusz.huKövess minket a  
Facebookon is:  
facebook.com/VOLANBUSZ

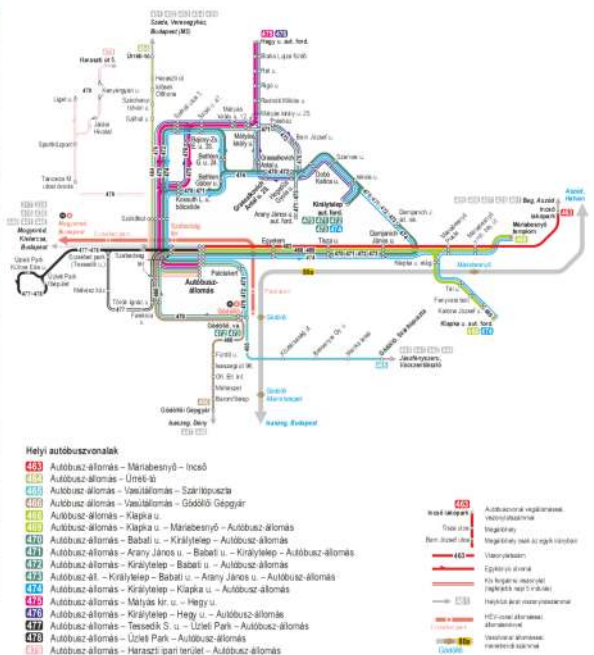
## TÁJÉKOZTATÓ ÚJ VONALSZÁMOKRÓL



Érvényes: 2017. október 15-étől

Értesítjük tisztelt Utasainkat, hogy 2017. október 15-étől (vasárnap) a Gödöllő helyi autóbuszaink az alábbi háromjegyű vonalszámokkal közlekednek:

Régi vonalszám	Új vonalszám	Viszonylat
1	463	Autóbusz-állomás - Máriabesnyő - Incső
6	464	Autóbusz-állomás - Úrréti-tó
8	465	Autóbusz-állomás - Vasútállomás - Szarítópuszta
9	466	Autóbusz-állomás - Vasútállomás - Gödöllői Gépgyár
2	468	Autóbusz-állomás - Klapka u.
2	469	Autóbusz-állomás - Klapka u. - Máriabesnyő - Autóbusz-állomás
4, 4A	470	Autóbusz-állomás - Babati u. - Királytelep - Autóbusz-állomás
4, 4A	471	Autóbusz-állomás - Arany János u. - Babati u. - Királytelep - Autóbusz-állomás
4, 4A	472	Autóbusz-állomás - Királytelep - Babati u. - Autóbusz-állomás
4, 4A	473	Autóbusz-állomás - Királytelep - Babati u. - Arany János u. - Autóbusz-állomás
4E	474	Autóbusz-állomás - Királytelep - Klapka u. - Autóbusz-állomás
5	475	Autóbusz-állomás - Mátyás kir. u. - Hegy u.
5E	476	Autóbusz-állomás - Királytelep - Hegy u. - Autóbusz-állomás
10	477	Autóbusz-állomás - Tessedik S. u. - Üzleti Park - Autóbusz-állomás
11	478	Autóbusz-állomás - Üzleti Park - Autóbusz-állomás
12-13	479	Autóbusz-állomás - Haraszti ipari terület - Autóbusz-állomás



Az érintett vonalak menetrendje nem változik.

Kellemes utazást kívánunk!

1091 Budapest, Üllői út 131.  
www.volanbusz.hu  
info@volanbusz.huKövess minket a  
Facebookon is:  
facebook.com/VOLANBUSZ



**Ahogy az méltó, idén is megemlékezésre került sor az '56-os forradalom és szabadságharcról október 23-án a Bartók Béla Művelődési Ház és Könyvtárban.**

Seres Tünde a Bartók Béla Művelődési Ház és Könyvtár igazgatója Tura Város Önkormányzatának nevében köszöntötte a jelenlévőket, majd a Himnusz éneklésével kezdetét vette az emlékezés a 61 évvel ezelőtti eseményekre.

Aki részt vett a megemlékezésen, abban mély nyomot hagyott a mintegy 45 perces előadás, melyet a Jelen Teátrum négy színésze vitt színpadra, Vérharmat címmel. Megszólaltatták írók, Ady Endre, Nagy László, József Attila, Albert Camus műveit, ugyanakkor idézeteket hallhattak Hruscsovtól, vagy az országok akkori politikai vezetőitől. Nem csak prózában, hanem dallal is, valamint hangszeres, gitár és zongoraművekkel (például: Chopin) tették színebbé a színpadi történéseket. Mindezek összjátékából egy jól megszerkesztett, hatásos és művészi színpadi produkciót láthatott a közönség, mely egyben egy dinamikus emlékezés és tisztelgés volt 1956 hőseinek. A Jelen Teátrum egy profi színészekből álló társulat, melyből négy színész: Rác-Koncz Eszter, Krizsik Alfonz, az előadás kiötlője, Tóth Tamás és Pintér Gábor voltak jelen.

Megemlékező előadásuk után Szendrei Ferenc Tura város polgármestere osztotta meg ünnepi gondolatait, majd a Szózat dallamaira az emlékezők átvonultak a koszorúzás két helyszínére. Tura Város Önkormányzata és a FIDESZ helyi szervezete megkoszorúzta a templomkertben álló kopjafát, valamint az Ószirózsa Idősek Otthonában Dr. Király János emléktábláját.

Este hat órakor Palya János turai plébános, az '56-os hősök lelki üdvéért mutatta be a szentmiseáldozatot.

Farkas Ákos

## Az '56-os hősekre emlékeztünk

**„Csak akkor születtek nagy dolgok,  
Ha bátrak voltak, akik mertek  
S ha százszor tudtak bátrak lenni,  
Százszor bátrak és viharverték.”**

(Ady Endre: A tűz csiholója – részlet)





## ...mint ahogyan régen!

### SZÜRETI MULATSÁG A TÖBBSINCS ÓVODA ÉS BÖLCSÖDÉBEN

A néphagyomány ápolás területei és azok tartalma a gyermeki tevékenységi formák keretében jelennek meg óvodánkban a nevelés folyamatában. Arra törekszünk, hogy olyan környezetet alakítsunk ki, amelyben az uralkodó hangulat, tárgyi választékosság, a sokféle lehetőség örömforrás legyen. A néphagyomány ápolásán keresztül közös élmények nyújtotta tapasztalatokkal megérettessük a gyermekekkel az összetartozás melegségét, a közös vidámság örömeit. A jeles napok, szokások felelevenítését mindig megelőzi a sokféle, változatos tevékenységben zajló készülődés, az együttjátszás, az együtt munkálkodás.

Így volt ez az idei szüret alkalmával is, melynek részese volt valamennyi kisgyermek, óvó néni, dajka néni, óvodai dolgozó, szülő, nagyszülő...és még nagyon sokan, aki eljöttek az eseményt csakúgy megtekinteni.

Készültünk: énekeltünk, csőszöset játszottunk, mondókáztunk, előkészítettük a fontos kellékeket szőlő darálót, sutut, kosarakat, tálakat. A szüreti játékok közben a gyermekekkel kiválasztottuk, hogy ki legyen ebben az esztendőben a Bíró, Bíróné, kisbíró.

A szüret napján az óvoda kicsinye, nagyja azon munkálkodott, hogy a szőlő lugasokról a szőlőszemek a kosarakba kerüljenek. Dolgoztuk! Igaziból! A szőlődarálás és a sutulás nagyon izgalmas feladat! Próbálta is kicsi, nagy.

Volt, aki segítséggel, volt aki egyedül. A végeredmény, a csordogáló must, mindenkinek nagyon ínyére való volt.

A szüreti mulatság napja, jeles nap az intézményben. Népviseletbe öltöztünk. Szorgos anyukák, nagymamák, óvó nénik, dajka nénik gondoskodtak arról, hogy minden kisgyermek, aki szívesen felveszi, turai népviseletben lehessen.

A talpraesett kisbíró mondókája után indult a menet útjára. *„Adatik tudtára Tura lakóinak, hogy Turafi Bíró őfőméltósága, színes szüreti felvonulásra és vidám mulatságra hívja meg városunk népét, fiatalját, vénjét, kicsiket, nagyokat, kövért, soványakat, Mindenkit, aki él. Jöjjön el mindenki, aki csak teheti, mert ilyen nagy mulatságot még nem látott senki!”*

Felvonultunk, mint régen. Még táncolni, játszani is megálltunk a piactéren, hadd lássa ezt a nagy mulatságot mindenki, aki csak teheti. Aztán az oviban mulattunk, igazi zenekar, igazi muzsikájára. Bencze Matyiék zenekara, a Tarsoly zenekar gondoskodott arról, hogy mindenki jól mulasson a szüret alkalmával.

Abban bízunk, az átélt élmény, fontos örömforrás óvodásaink óvodás életében, mely által szeretni, tisztelni fogják hagyományainkat, értékeinket.

Szilágyi Józsefné, Petrovicsné Bódi Marianna





## Szakmai továbbképzésen jártunk Szentendrén

A népi hagyományaink tisztelére és szeretetére való nevelés kiemelt szerepet kap óvodánk pedagógiai programjában.

Több mint negyven éve annak, hogy a régi nevén, a II. számú Napköziotthonos Óvodában, majd a mai Többsincs Óvoda és Bölcsőde intézményében töretlen lelkesedéssel, az itt dolgozók kitartó munkájával, szülői, nagyszülői, lelkes támogatói segítséggel, óvodás gyermekeinkkel felelevenítjük, megismertetjük, népi hagyományainkat, s tapasztalati úton nyújtunk lehetőséget azok átélésére, megszeretésére.

Számtalan alkalommal fogadtuk a különböző települések, hasonló nevelési szemléletet valló óvodáinak óvoda-pedagógusait intézményünkben, hogy betekintést nyerjenek óvodánk életébe, megismertessük az itt folyó nevelőmunkát. Most lehetőségünk adódott, hogy mi is kitekintessünk.

Nevelőtestületünk a Néphagyományőrző Óvodapedagógusok Egyesülete, valamint a Szentendrei Óvónők Néphagyományt Éltető Közössége hagyományos őszi találkozásán Szentendrén a Szabadtéri Néprajzi Múzeumban szakmai napon vett részt. A XIV. TERÉZ-NAP címe - „Terézszedés” A néphagyomány éltetés tervezése, módszerei a megújulás jegyében - volt. (Mint megtudtuk, vannak helyek, ahol így nevezik a szüretet.) Izgalommal készültünk, a program tartalmasnak ígérkezett. Várakozásunkat fokozta, hogy díszvendég előadóként Bójte Csaba neve volt jegyezve. Még sohasem hallottuk Őt élőben...

„Mi összeállítottuk a programot, ami szeretném, ha sokaknak kedvére való lenne.” írta Szigethy Ildikó a Néphagyományőrző Óvodapedagógusok Egyesülete ügyvezető elnöke hírvogatójában.

Kedves Szentendreiek! Öröm volt a közel háromszáz honi és egy székeljudvarhelyi óvó néni között megélni ezt a napot. A bejáratnál József köszöntött kedvesen Bennünket...áááá a turaiak, a Többsincs...!!! A köszöntők, a gyermekek, óvó nénik lelkes szüreti játéka, az „Élő történelem” a kézműves tevékenységek, ...a helyszín, mindmind egy-egy örömforrás, szakmai tapasztalat, nagy élmény volt számunkra. Feltöltöttünk és nagyon jól éreztük magunkat.

Bójte Csaba ferences rendi szerzetes szavaiból sokat tanultunk, gyermekről, gyermeknevelésről, hitről..., előadómódja, szerénysége mindannyiunkat lenyűgözött... Hitvallása, szavai mélyen a szívünkbe, lelkünkbe vésődtek... és hiszem, még sokáig kísérnek, segítenek Bennünket a gyermeknevelés útján.

Bójte Csaba életcéljának tekintik, hogy segítsen a sanyarú sorsú, éhező gyerekeken. Nem feltétlenül pénzzel, játékkal, hanem érzelmekkel főleg szeretettel. Erdélyben közel 5000 gyermek köszönheti neki, hogy fedél van a feje fölött. Több mint 20 településen működtet árvaházat. Mondja: ő azokat szereti ingyen, akiket más pénzért sem. Néhány gondolat hitvallásából:

Bójte Csaba szerint a gyermeknevelés sokszor nehéz feladatnak tűnik, de egyúttal életünk legnagyobb kalandja, kár lenne kimaradni belőle. Ha kitarunk, sok csodában lehet részünk, mert a türelem és a szeretet biztosan meghozza gyümölcsét - emelte ki, és hozzátette: „A pedagógus munkájának nincs azonnal eredménye, de bízzatok abban, hogy van értelme, hiszen Jézus Krisztus nem bízott ránk lehetetlen feladatot.”

... „Tudnunk kell, Isten selejtet nem terem... mint a matematikában egy meg egy az kettő, alap axióma, ezzel nem kell vitatkozni... Minden pedagógus-

nak kellene tudnia..., hogy Ő nem egy szépségverseny zsűrije, hogy jön a gyerek, meg kell mondani, valaki ötös, hetes, vagy nyolcas... nem, Ő pedagógus. ... Az a gyerek lehet, hogy ott van a béka feneké alatt... de nyugodtan, higgadtan, nagy-nagy szeretettel ki lehet abból szeretni a szentet, a csodát...”

... „én nem hiszem azt, hogy valaki genetikailag kódolva lenne a hülyeségre...” Hiszem, hogy minden gyermek valamilyen szempontból egy csoda...”

... „minden gyermek más... valahogy a módszereinken változtassunk...” mit tudok én kihozni a másiktól...”

... „A gyerek olyannak látja magát, amilyennek a Te szemed tükre mutatja...” a gyönyörködés, a bizalom, szeretettel való rátekintés nagyon-nagyon fontos... Vajon én tudok így gyönyörködni a saját gyermekeimben, munkámban, vagy inkább egy feladat, amit ennyi pénzért nem érdemes megcsinálni?... a gyerek hogyan érezné ezt...”

... „A pedagógusnak két eszköze van: az egyik, hogy informálni, a másik, hogy motiválni...” Ne legyen az prés, hogy én mit kérek Tőle..., hanem Ő maga lássa azt, hogy döntéseinek következményei vannak..., döntési szituációkba hozzuk, Ő maga igenis döntson... „Igenis szeretem a gyereket, de új világot nem tudok teremteni...”

... „Úgy tűnik, mintha, azt gondolnánk, hogy mi teremtünk világot, Nekünk az a feladatunk, hogy a meglévő világban megtalálja helyét, arra készítsuk fel...”

... „A gyermeknevelés az nem talentum kérdése, nem hiszem, hogy valami karizma kérdése lenne, nem hiszem azt, hogy egyeseknek menne, s nekem pont ne menne... miért ne menne. Próbáljuk meg... Én hiszem, hogy a gyermek válaszolni fog életével az én szeretetemre, jóságomra.”

A teljes előadás elérhető: <http://nephagyomanyorzok.hu/2017/terez-szedes/>  
Szilágyi Józsefné, Petrovicsné Bódi Marianna





## Iskolai hírek

### SPAR MARATONKA

Október 14-én Budapesten, a Hősök terén futhattunk, Turáról több mint 70 fős népes csoporttal 2,5 kilométert. A napi program tipikus példája volt a szabadidő hasznos eltöltésének módjára. Szép idő, kulturális környezet, az egészséges életmóddal kapcsolatos programok, közösségformálás... A futófesztivál nemzetközi kiterjesztésű és egész hétféligi programot biztosít az érdeklődőknek a 2,5 km-es távtól egészen a maratontávig. Az ilyen és hasonló szabadidős programok hozzájárulnak az egészséges személyiségfejlődéshez, ami pozitívan befolyásolja a tanulóink iskolai teljesítményét is.

### TANKERÜLETI TEREFPUTÁS

2017. október 5-én rendezték Ikladon a tankerületi versenysorozat első számát, a terepfutást. Nagyon nehéz terepen, hatalmas küzdelemben alsós csapatunk - a házigazdák mögött - a 2. helyezést szerezte meg. A felsősök 8. helyezéssel összesítésben a IV. helyen végzett iskolánk. Azt gondolom, hogy tanulóink becsülettel helytálltak, gratulálunk a csapat tagjainak! Sok állomása van még a tankerületi versenysorozatnak a tanév végéig, és a kiindulási alap jónak mondható. Ezúttal is köszönjük a szülők támogató hozzáállását!

A versenyen résztvevők névsora:

I-II korcsoport: Lévai Mária Mandula, Ungrai Lisa Rosalinda, Marosvölgyi Zsófia, Heine Lea Julianna, Makádi Milán, Matejcsik Gábor, Horváth Marcell, Kurucz Vince  
 III-IV korcsoport: Jenei Ágnes, Pázmándi Beatrix, Miklós Edina, Sára Bernadett, Szilágyi Ákos, Ledniczky Dániel, Kürti Tamás, Virág Tibor

### ÁLLATOK VILÁGNAPJA - PÁLYÁZATOK RAJZPÁLYÁZAT

Gyönyörű rajzokat készítettetek, s mindenki nyert, aki rajzolt. S mindenkinek a sajátja a legkedvesebb. Az alább felsorolt 20 diák az, akik talán a legügyesebben tudták ceruzájukkal elmondani, hogy mennyire szeretik az állatokat.

Barna Juci, Berente Zoé, Csorba Petra, Csörgi Fanni, Dénes-Nagy Anna, Dolányi Noémi és Fanni, Farkas Sebestyén, Forró Ágnes, Füredi Luca, Jakab Hanna, Lajtós Léna, Ludányi Liza, Murányi Szófia és Flóra, Petrik Petra, Tóth G. Brigitta, Miklós Botond, Vajtai Adrienn, Varga Vendi

### SZELFI PÁLYÁZAT

A legbátrabbak - hisz elsőnek lenni mindig nehéz - az 1.a osztályosok!

A legtöbb képet feltöltők a 3.a osztályosok, 16 képet töltöttek fel!

Közönségdíjasok: **Molnár Marcell és Scoby**, Tüske Gergő reszketős cicája és Milán és Buksi a 2.c osztályból.



### ERNTENDANKFEST-HALLOWEEN

**október 25.**

Hagyományainkhoz híven idén is megrendezésre került az angol és német nyelv-szakos kollégák szervezésében a játékos délutáni program. A feladatok között plakátkészítés, rejtélyfejtés, ügyességi játékok és kóstoló is várta a lelkes diákokat.





**PÁLYAORIENTÁCIÓS NAP - október 26.**

Rendhagyó csütörtöki napot tartottunk az iskolaépületekben. Míg a 8. évfolyam Gödöllőre látogatott el a Szent István Egyetem aulájában megrendezett pályaválasztási kiállításra, addig a többi évfolyamnak is hasonló jellegű projektnapot tartottunk itthon. Az 5. évfolyamból az Ószirózsa Idősek Otthonába, a 7. évfolyamból pedig a fatelepre látogattak el a tanulók. Az iskolaépületben maradt osztályok játékos feladatokon keresztül ismerkedhettek különböző foglalkozástípusokkal. Az alsó évfolyamokon a gyerekek nagyon élveztek a kóstolóval egybekötött bemutatásokat.

Október 18-án a Szféra Alkotóműhellyel ellátogatunk a MaMa-ba (ELTE Magyar Matematika Múzeum), ahol részt vettünk Holló Szabó Ferenc matematikus, térgeometriai és egyéb matematikai érdekességekről szóló foglalkozásán. Többet mond minden szónál az első kérdés, ami elhangzott a végén: „Mikor jövünk legközelebb?”

Ádám Anita



Az iskolai híryanagot összeállította: Heine Éva





## Házipatika és lázcsillapítás



Sorozatunk első részében kitértünk a sürgős ellátást nem igénylő, kezdetben, vagy teljes egészében otthon is kezelhető tünetekre, betegségekre. Ehhez nyújt segítséget egy jól felszerelt házipatika. A gyermekek számára javasolt szereket és a lázcsillapításról szóló anyagot **Dr. Lévai Mária gyermekgyógyász szakorvos** állította össze.

### HÁZIPATIKA (recept nélkül kapható szerek)

Az alábbi tünetekre a felsorolt gyógyszerek valamelyikét mindenképp javasolt beszerezni, azonban **tünetenként egyszerre csak egy szert használjon!** A dobozban lévő betegtájékoztatót feltétlenül el kell olvasni. A javasolt adagolásokat is megadtuk a gyógyszer neve után, de a gyógyszertárakban is készséggel segítenek Önnek a választásban, valamint a használatra vonatkozó kérdéseiben. (A lista széles választékot tartalmaz, de nem teljes.)

#### Házipatika felnőtteknek:

**Láz, fájdalom** (például fejfájás, fogfájás, menstruációs fájdalom, stb.):

Nurofen 400 mg (láz esetén napi 2-3x 1 tabl.), Rubophen 500 mg (láz esetén 3x 1-2 tabl., terhesség és szoptatás alatt is szedhető), Advil Ultra Forte (2-3x 1 tabl. fejfájás, migrén esetén, nem tartalmaz laktózt), Aspirin 500 mg (3x 1-2 tabl., nem tartalmaz laktózt), Ibustar tableta (2-3x 1 tabl., fejfájás, migrén, fogfájás esetén), Kalmopyrin (láz, fájdalom esetén 3x 1-2 tabl., nem tartalmaz laktózt), Panadol 500 mg (3x 1-2 tabl.) vagy Saridon tableta (fájdalom esetén 1-2 tabl., max. 3 alkalommal naponta)

**Influenza, megfázás** (láz, izomfájdalom, köhögés, nátha, orrdugulás, fejfájás):

Nurofen Cold and Flu tableta (napi 2-3x 2 tabl.), Rubophen Thermo cukormentes (sem cukrot, sem laktózt nem tartalmaz), Rubophen Thermo plus (köhögésre is) granulátum (3x 1 tasak), Rubophen Cold tableta (napi 3x 1-2 tabl.), Wick Triactin por (3x 1 tasak), Aspirin Complex por (3x 1-2 tasak), Advil Cold (3x 1-2 tableta, nem tartalmaz laktózt), Coldrex tabl., por (3x 1-2 adag, nem tartalmaz laktózt), Flunathan Sandoz por (3-4x 1 tasak, nem tartalmaz laktózt), Grippostad C kapszula (3x 2 kapszula) vagy Rhinathiol Cold (3x 1-2 tabl.)

**Fület is érintő megfázás:** Otipax fülcsepp (3-4x naponta)

#### Köhögés:

ACC 600 granulátum vagy pezsgőtableta (1x 1 adag), Ambroxol-Teva 75 mg retard kapszula (1x 1 kapszula), Bronchipret szirup (3x5 ml, növényi), Bronchostop szirup (4x10 ml, növényi), Bronchostop cukormentes oldat (4x 15 ml), Egger fenyőolaj cukorka, Egger lándzsás útifű cukorka, Egger zsálya cukorka, orvosi pemetefű cukorka, Fluimucil 600 pezsgőtableta (1x 1 tableta), Herbion izlandi zuzmó szirup (4x 15 ml), Hustagil balsam (hátra, mellkasra), lándzsás útifű szirupok, Isla cassis, Isla mint, Isla moos torokpasztillák rekedtség, köhögési inger, szájszárazság esetére (izlandi zuzmót tartalmaznak), Sinupret tableta (3x 2 tabl.), teák (hársfa, bodza), Rhinathiol cukormentes felnőtt szirup (3x 15 ml), Rhinathiol Tusso tableta (3x 1 tabl. száraz köhögésre), Robitussin antitussicum szirup száraz köhögésre 4x7,5 ml (cukormentes) vagy Stodal szirup 3-5x 1 evőkanál (mind hurutos, mind száraz köhögésre jó)

#### Görcsoldók:

Buscopan Forte (epe, vese, bélrendszer 3x1 tabl.), No-spa, No-spa Forte vagy Drotaverin (gyomor, bél, nőgyógyászati, epe, vese 3x 1-2 tabl.)

#### Hasmenés:

**Hasfogók:** Imodium kapszula, Lopedium 2 mg kapszula, Enterobene tableta (1x2 tabl., majd minden laza széklet után 1 szem, maximum 6 tabl. naponta), Cralex, orvosi széntableta (3x5 tabl.)

**Probiotikumok:** pl. Normaflore (napi 2-3 adag, terhesség és szoptatás alatt is szedhető, nem tartalmaz laktózt), Protexin kapszula (2x1 kapszula), Linex kapszula (3x1 kapszula)

**Görcsoldók:** lásd fentebb.

**Ezek mellett:** diéta, folyadék- és sópótlás (tea, alma, banán, rizs, sós vízben főtt krumpli és répa, ropi, húsleves, nem javasolt: tej és tejtermék, zsíros, fűszeres, szénsavas)

#### Hányinger, hányás:

Daedalon tableta vagy kúp (3-4x1 adag), Vitamin B6 tableta (3x 2 tabl.) vagy gyógynövényes készítmények

#### Allergia:

Allegra tableta (szénanátha tüneteire, napi 1x, nem tartalmaz laktózt), Claritine tableta (napi 1 tabl.), Xyzal tableta (napi 1 tabl.), Zilola tableta (napi 1 tabl.), Zyrtec tableta (napi 1 tabl.)

**Székrekedés:** (átmeneti ideig alkalmazhatók hashajtók, de elhúzódó esetekben kivizsgálás szükséges)

Guttalax cseppek (10-20 csepp naponta, terhesség és szoptatás alatt is alkalmazható, nem tartalmaz laktózt), Dulcolax kúp (este 1 db) vagy tableta (este 1-2 db), Stadalax tableta (este 1-2 tabl., terhességben és szoptatás alatt is adható), Glicerines kúpok vagy Tisasen tableta (este 1-2 db, nem tartalmaz laktózt)

#### Orrspray-k orrdugulás, nátha esetére:

Rhinospray plus, Novorin, Rinofluimucil (arcüreggyulladásra is ajánlott), Rhinathiol orrspray, Afrin orrspray, tengervizes orrspray-k, Nasivin, Otrivin, Wick sinex vagy Vibrocil (napi 3-4x, max. 5-7 napig)

#### Mozgásszervi panaszok:

Brufen 800 mg retard tableta (vacso után 2 tabl.), Cataflam Dolo vagy Voltaren Dolo tableta (2 tabl. evés után), Seractil Dolo tableta (2-3x 1 tabl. evés után), különböző krémek (Voltaren, Diclofenac, Diclac, Algoflex Dolo, Apranax Dolo, Flector, Flexagil: ezek csak ép bőrfelületre alkalmazhatók)

#### Stresszoldók, enyhe altatók:

Valeriana max tableta (este 1 tabl.), Orbáncfű kapszula (napi 1-2 x1 kapszula), Hova tableta (3x1 tabl.), citromfű tea, levendula tea

#### Egyebek:

Kötszerek (mull lapok, mull pólyák), sebfertőtlenítő (pl. Betadine oldat), sebkenőcs (Betadine, Bepanthen Plus), ragtapasz, lázmérő, kis kiterjedésű felületes égésre vagy forrázásra, illetve napégésre Panthenol spray vagy Irix spray, csípésre Fenistil gél, kullancs kiszedő csipesz, olló, csipesz.

### HÁZIPATIKA GYERMEKEKNEK:

#### Lázcsillapítók:

Panadol, Ben-Uron, Rubophen: Sirup 3 hó-6 éves kor között, Nurofen vagy Algoflex: baby sirup 3 hó-6 éves kor között, junior sirup 6 éves kortól, Nurofen gyermek tableta 6 éves kortól, Cataflam\*csepp: orvosi utasítás szerint (3x1-2 csepp/testsúlykg) Germicid-C\*: 6 kg alatt ½ kúp, 6 kg felett 1 kúp, Supp. Anti-pyret. pp.\*: 10-20 kg között 1 kúp, Algopyrin\*, Flamborin csepp\* orvosi utasítás szerint

#### Hányáscsillapítók:

B6 vitamin vagy Daedalon tableta 6 éves kortól: ½-1 tab-



letta. Daedalonetta kúp\*vagy B6 vitamin kúp 6 éves kor alatt: ½-1 kúp, Ipeca 9 CH, Nux vomica

#### **Hasmenés esetén:**

Tejmentes, fűszerszegény, zsírszegény diéta, napi többszöri, kis mennyiségű étkezés, gyakori, kis mennyiségű folyadék (víz, tea) itatása javasolt.

Probioticum: Normaflora, Lactív, Protexin, LactoProtect vagy BioGaia, Hasfogó: Smecta, Tasetan vagy Carbo activatus napi 3-nál több, híg széklet esetén

#### **Folyadékvesztésre:**

(napi 3-nál több nagy mennyiségű hányás, híg székletürítés felett): Normolyth\*, Sodioral, vagy BioGaia ORS (probiotikum+rehidráció)

#### **Hasfájásra:**

No-Spa oldat csecsemő kortól 6 éves korig, tableta 6 éves kortól, Espumisan: csecsemő kortól 6 éves korig 3x10-25 csepp, 6 éves kortól: 1-3 gyöngy, Colocynthis 9 CH

#### **Székrekedés esetén:**

Laevolac sirup: 6 év alatt: 5-10 ml, 6-14 év között: 5-15 ml, Guttalax cseppek: 4-10 év között: 5-10 csepp, 10 év felett: 10-20 csepp. Csecsemőnek: cukros kamillatea (½ dl tea + 2 kockacukor, ebből 30-40 ml-t éhgyomorra megitatni)

#### **Allergiára, csípésre:**

Calcium pezsgő tableta, Fenistil csepp\* csecsemő kortól orvosi utasítás szerint vagy Cetirizin 2 éves kortól adható: 2-6 éves: naponta 1 x 1/2 tableta vagy 1 x 10 csepp vagy 2 x 5 csepp, 6-12 éves: naponta 2 x 1/2 tableta vagy 1 x 1 tableta vagy 1 x 20 csepp vagy 2 x 10 csepp. Claritine 2 éves kortól adható: 2-5 év vagy 12-20 kg közötti gyermekek: naponta egyszer 5 ml. 6-12 év vagy 20-35 kg közötti gyermekek: naponta egyszer 10 ml. Fenistil gel, Dapis gel külsőleg

#### **Fertőtlenítésre:**

Betadine, Bepanten plusz vagy Neogranormon piros a felületre

#### **Égésre:**

hideg vízzel hűtés, fájdalomcsillapítás (Cataflam, Flamborin, Algopyrin) Kis területen bőrpír: Dermazin krém. Nagy területen bőrpír vagy hólyagos égés: lásd orvos!

## **LÁZ, LÁZCSILLAPÍTÁS**

Láznak nevezzük a testhőmérséklet megemelkedését az agyi hőközpont utasítására. A láz nem betegség, hanem tünet, annak jele, hogy a szervezet valamilyen betegség, többnyire gyulladás, fertőzés ellen küzd, ezért jótékony hatása is van. A láz segíti a szervezet öngyógyítási folyamatait: az immunrendszer hatékonyabban reagál, a fehérvérsejtek magasabb hőmérsékleten gyorsabban szaporodnak, a kórokozók viszont a melegebb környezetben lelassulhatnak, de el is pusztulhatnak. A lázat az immunrendszer által termelt kémiai anyagok, az ún. citokinek váltják ki. A normális testhőmérsékletet hajnalban a legalacsonyabb, és a délutáni órákban a legmagasabb.

Lázzal akkor beszélünk, ha ez a testhőmérséklet meghaladja a 38 °C-t. A lázat lázmérővel mérjük. A régi, üvegből készült higanyos hőmérők, bár nagyon megbízhatóak voltak, eltörve az egészségre veszélyes higany gázok szabadulhattak ki belőlük, ezért nemrégiben kivonták őket a forgalomból. A digitális hőmérők hónaljban, fülben, szájban, kisgyermeknél a végbélben mérik a hőmérsékletet. Tudni kell, hogy a végbélben, szájban mért hőmérséklet kb. 0,5 °C-kal magasabb, mint a hónaljban mért. Megfelelő alkalmazás esetén a digitális hőmérők megbízhatóak, kivéve talán a fülhőmérők, melyek elég nagy variációt mutatnak. A homlokra tapasztott hőmérséklet mérők csak tájékozódásra jók.

A láz leggyakoribb oka valamilyen gyulladás, fertőzés. Lázzal járhatnak még az ún. autoimmun betegségek,

daganatok, a környezet magas hőmérséklete „hőguta”, védőoltásokra adott reakció, allergia, néhány anyagcsere betegség, szövetszételés (pl. vörösvértetek hirtelen szétesés, a hemolízis), de lázat okozhatnak egyes kábítószeres, bizonyos gyógyszerek (ilyen például az antibiotikumok hosszabb használata után jelentkező láz), és ismert fogalom az „ismeretlen eredetű” láz is.

A láz önmagában csak ritkán veszélyes, de súlyos betegség tünete lehet. Két hónapos kor alatt minden lázas állapot azonnali orvosi vizsgálatot igényel. Az idősebbekben nem annyira a láz magassága, hanem az e mellett észlelt egyéb tünetek azok, amik felhívhatják a figyelmet arra, hogy sürgős orvosi segítségre van szükség. Ezek közül néhány:

- A beteg aluszékony, esetleg eszméletét veszti, görcsöl vagy más idegrendszeri tünete van. A láz (amely néha nem is magas) mellett pontszerű vérzések jelentkeznek.
- Nyirkos, sápadt bőr, beesett szemek, szapora, nyugtalan légzés.
- Csillapíthatatlan hányás, hasmenés.
- Fejfájás, nyakmerevség, fájdalom a lábak emelésekor.

Alacsonyabb, különösebb panaszokat nem okozó lázat nem kell okvetlenül csillapítani. 38 °C alatt erre ritkán van szükség, és ez még kisgyermeknél is így van. 38 Celsius-fok alatt is inkább csak a beteg komfortérzetével törődünk, ne pedig azzal, hogy gyógyszeresen csökkentjük a testhőmérsékletét. Mivel a láz a szervezet egyik jelzése arra, hogy baj van, ne akarjuk mesterségesen elnyomni - bizonyos betegségek ugyanis nem kiugróan magas lázzal, hanem csak hőemelkedéssel kezdődnek. Ha ezt is csillapítjuk, akkor könnyen kerülhet abba a hitbe a beteg, hogy „jól van”, ám valójában csak tovább romlik az állapota.

38 °C-nál magasabb láz esetén azonban szükség lehet a láz csillapítására, amelyre gyógyszeres és egyéb módszerek is vannak. A gyógyszerek közül a *paracetamol* és *ibuprofen* alapú készítmények minden korosztály számára alkalmasak, az *aszpirin* és *algopyrin* viszont csak felnőtteknek adható.

Fontos, hogy a gyógyszerek használati utasítását (az adagokat és az adagok közötti időintervallumot) betartsuk, és arra is figyelemmel kell lenni, hogy a különböző márkanevű, fantázianeveű gyógyszerek ugyanazt a hatóanyagot tartalmazhatják.

Gyermekeknél 39 °C esetén a gyógyszerek kiegészítőjeként hasznos a fizikális lázcsillapítás, amellyel a testhőmérséklet gyorsan csökkenthető. Ilyen a teljes test borogatása 15-20 percenként váltott langyos vizes lepedővel (ne tegyünk takarót a vizes lepedőre!), vagy a hűtőfürdő. Ezt úgy készítjük, hogy a kádat langyos vízzel teleeresztjük, majd a gyermeket ebbe fektetve a vizet lassan lehűtjük. Arra vigyázunk, hogy ne hűtsük le nagyon gyorsan a vizet, illetve ne hűtsük le 31 °C alá. Kerüljük el a didergést, mert amellett, hogy kellemetlen a beteg számára, csökkenti a hőleadást, így a láz csillapítását is hátráltatja. Amikor a gyermek hőmérséklete 38 °C alá csökken, kiemeljük a vízből, szárazra töröljük, bőségesen itatunk vele folyadékot. A homlok, csukló és bokák borogatása önmagában viszont semmit sem ér.

Magas a láz: 38,8 és 39,9 °C között. 39,9 °C-nál magasabb láz esetén, különösen csecsemőknél, kisgyerekeknél, időseknél vagy krónikus betegeknek már orvosi vészhelyzetről beszélünk, főleg, ha ez tartós és csillapíthatatlan! Ilyen esetben azonnal cselekedni kell, mert a nagyon magas láz tartós szervei károsodással, sőt szélsőséges esetben lázgörcsrel járhat!

## 60 év ragaszkodás és türelem

A SÁFRÁNY-HÁZASPÁR JUBILEUMA

Néhány héttel ezelőtt csörgött a telefonom, s láttam a kijelzőn, hogy külföldi hívásom van. Angliából jelentkezett Sáfrány Lászlóné Erzsébet, aki turaiaként, gyűrűs menyasszonyként került Angliába, ahol kerek 60 esztendővel ezelőtt kötött házasságot Sáfrány Lászlóval. A gyémánt jubileum volt az apropója beszélgetésünknek, mert Erzsébet néniék szerették volna, ha turai rokonaik és ismerőseik a lapunk hasábjain keresztül is osztoznak örömeikben. Jó szívvel teszünk eleget kívánságuknak, hisz nemcsak maga a hat évtizednyi hűségben és egészségben eltöltött közös idő ritkaság, hanem lassan már az a családi, többgenerációs összetartás is, amelynek alapjait Erzsébet néni és Laci bácsi teremtette meg. Több telefonos kitérülésköz és többszöri levélváltás során kirajzolódott előttem egy családtörténet, ahol egy tragédiával kezdődő életút a bátor munka és az összetartás erejével boldog életként teljesedett ki.



„Sáfrány Lászlóné (született Varjú Erzsébet) vagyok, férjem Sáfrány László, mindketten turai születésűek vagyunk. 1956-ban, eljegyzésünk után Angliába jöttünk, ahová 1957 márciusában kerültünk. Október 5-én esküdünk Sheffielddben, az egyik katolikus templomban, így ezévből ünnepeltük 60. házassági évfordulónkat, azaz a GYÉMÁNT ÉVFORDULÓT. Fiaink és menyecskéink nagy ünneplést rendeztek nekünk. A templomban, ahová járunk, a pap értünk mondta a misét és megáldott minket. A többi hívek nagyon megtapsoltak. Ahogy itt szokás, királynőnkől is jött egy szép lap fényképével és gratulációjával. Ferenc Pápától is kaptunk fényképével ellátott áldást. Nagyon emlékezetes lesz számunkra ez a nap.

Két fiunk van, László (felesége Helen) és Stephen (felesége Fiona). Lászlónak is két fia van, Benjamin, állatorvos és Thomas, aki e hét elején vette fel a rendőri egyenruhát. Stephenéknél 3 gyerek van, John, 21 éves, utolsó éves az egyetemen, Kathryn, 17 éves és Ewan, 15 éves - ők még iskolások. A jó Isten megáldott minket csodálatos gyerekekkel, menyekkel és unokákkal.

Nehéz volt megszokni az angol életmódot és persze megtanulni az angol nyelvet. Mindkettőnknek más munkával kellett a kenyerünket keresni. Két évig gyári munkás voltam, utána másoló gépiró lettem, itt voltam fiunk születéséig, 1965-ig. Laci először, mint fényező dolgozott egy garázsban, utána, mint lakatos (ez volt az igazi szakmája) egy másik garázsban. Majd elkezdett, mint maszek autógarázst futtatni, elég jó sikerrel. Ekkor már a gyerekek nevelése mellett én is társultam, titkárnő lettem, minden papírmunkát én végeztem, de otthon. Most már nyugdíjasok vagyunk, így élvezzük életünket, Laci 84, én pedig 82 éves vagyok. Nem mertük volna remélni, hogy ilyen szép kort megélünk.

Magyarországra minden évben hazalátogatunk. Még ennyi év után is főleg magyarnak érezzük magunkat.

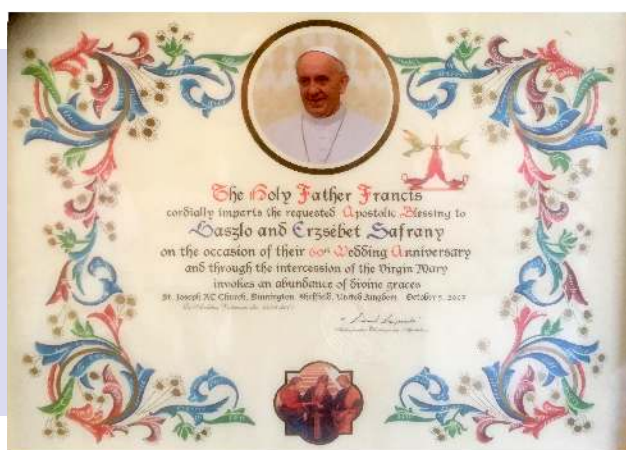
Sajnos sokan elhaltak a rokonok közül. Már csak unokatestvérek vannak, de mindig szeretettel fogadnak minket, mi pedig örömmel látjuk őket. Gyerekeink is nagyon szeretik a magyar rokonokat. Nagyon jól beszélnek magyarul, erre ők is és mi is nagyon büszkék vagyunk. Ezt csak itthon tanulták. A lakásban csak magyarul volt szabad beszélni. Sajnos, az unokáknak már nem volt erre mód, mivel anyukáik angolok.

Néhány éve Laci szokott nekem verset is írni házassági évfordulókra és születésnapokra. Elküldök néhányat, hátha mást is felvidít.”

*Az első levelet újabbnak követték, hiszen Erzsébet néni sorainak olvasása után további gondolatok vetődtek fel bennem...*

**Legyenek kedvesek néhány sort írni arról a történelmi korról és élethelyzetről, ami arra készítette Önöket, hogy Angliába menjenek és miért épp Angliát választották. Milyen szeretteik, közvetlen rokonaik maradtak akkor itt?**

A második világháború utáni évek nagyon nehezek voltak. Laci édesanyja 1937-ben meghalt. Ekkor ő 4 éves volt. Tehát édesapja nagyon fiatalon özvegy lett, édesanyjával és kislíával maradt. 1948-ban - mindenki tudta nélkül - elhagyta Magyarországot. Rövid Ausztriában való tartózkodás után, Angliába jött jobb életet keresni. Politikai ok nem volt mögötte, csak a jobb élet keresése. Talán fiataloknak ez hihetetlen, de azokban az időkben az országból senkit nem engedtek ki, még látogatóba sem, így Lacim hiába kapta meg az engedélyt, hogy Angliába jöhetne, a magyarok nem engedték ki, sőt még meg is nehezítették az életét apja ittléte miatt. Így 1956 hozta az első alkalmat, hogy apjához jöhessen. Ez volt az egyetlen ok, hogy idekerültünk. Apósom meg is találta itt a jobb életet, és mi is. Lacinak nem volt közeli senki más, csak rokonok. Nekem drága jó Édesanyámat, két nővéremet és két bátyámat kellett otthagynom, akiket még most, haláluk után is nagyon szeretek.





Természetesen nagy szívfájdalommal járt, de át kellett vészelni. Anyukám hozzánk való látogatását először a magyarok elutasították, de 1960-ban végre kiengedték, és ezután 1962-ben és '65-ben is, mindkét fiunk születésekor négy-négy hónapot tölthetett velünk. Még többször is volt ezek után, nagyon szerette a gyerekeinket és megszerette a TV-t. A gyerekek tolmácsolták neki, amit a TV-n láttak együtt.

**Hat évtized házasság után megkerülhetetlen a kérdés. A mai korban rendkívül nagyarányú a válás, sokszor könnyelműen történik a döntés a házasságok megköntésével és szétválasztásával kapcsolatban. Az Önök 60 évnyi hűségben és szeretetben való összetartása példaértékű. Mit üzennek a fiatal vagy kevésbé fiatal házassoknak: mi a titka a jó házasságnak, a békében és megértésben való együttélésnek? Jól érzékelhetően Önök az Isten előtt tett esküjüket komolyan véve, házasságukat Istennek szentelt életben élik.**

Gyerekkorunk óta a világ nagyon megváltozott, a válások terén sokkal rosszabbra. Mi azt gondoljuk, hogy a szerencsés emberek közé tartozunk. Korábbi éveinkben nálunk is voltak főleg kisebb félreértések, minden komoly ok nélkül. (Drága jó anyukám ittléte alatt, ha ilyesmi előfordult, sose szólt bele, de másnap, amikor Laci elment dolgozni, mindig megjegyezte: tudod, hogy nem volt igazad. Ilyenkor nevetve megkérdeztem: Kinek az anyja van nálunk? Én úgy tudtam, hogy az enyém.)

Egymáshoz való ragaszkodásnak, türelemnek és megmondoltságnak mindig jelen kell lenni. Sajnos, az erkölcs nem úgy van, mint régen, az sem segít a család együttmaradásában. Mi főleg a gyerekeket sajnáljuk. Saját családjukban látjuk, a gyerekeknek mindkét szülőre mennyire szüksége van. Reményünk csak az lehet, hogy a világ megváltozik ezen a téren, az emberek, nők és férfiak jobban megmondolják a házasesetbe lépés komolyságát és gyerekeiket is erre az útra terelik.

**Említette, hogy rendszeres olvasói a Turai Hírlapnak. Hogyan jut el Önökhöz, és mit jelentenek Önök számára a benne olvasottak?**

A TURAI HÍRLAP-ot Hidasiné, Seres Babi gyűjti össze nekünk, amit nagy örömmel fogadunk. Mivel minden évben hazalátogatunk, minden évben azévi Hírlapokkal jövünk vissza. Nagyon érdekesnek és magas színvonalúnak találjuk. Szeretettel olvassuk, mi történik Turán. Nagyon boldogan éljük napjainkat itteni otthonunkban, a családjunkkal körülöttünk, de azért mi még mindig TURAI-ak maradjunk. Sok szeretettel küldjük jókívánságainkat a lap minden dolgozójának. Továbbra is sikeres, jó munkát kívánunk!

**A Turai Hírlap kiadójaként, a Bartók Béla Művelődési Ház és Könyvtár munkatársai és a Hírlap szerkesztősége nevében is szívből gratulálunk Önöknek! További jó egészséget és hosszú boldog családi életet kívánunk!**

*Seres Tünde*

"Verset most nem írok, nagyon bamba vagyok,  
De szívből kívánok BOLDOG SZÜLINAPOT."



Porszívózás közben megszállott a Múza,  
Ismét verset írok - S Noked írom újra.  
Negyven éve már, hogy hűséget esküdtünk,  
Hosszú évek alatt együtt öregedtünk.

Volt ott jó és rossz is, a rosszat elfeledjük,  
A szépre emlékszünk, s most azt ünnepeljük.  
Összejött a család, s a sok kedves rokon,  
Két napot ünneplünk ezen a szép napon.

Szülinapod is lesz holnap kis bogaram,  
Arra is emelem a boros poharam.  
Egyszerre megüljük mindkettő szép napot,  
Két csokor virágból csak egy csokrot adok.

Sokat spóroltam már a negyven év alatt,  
Csak felét költöttem, így sok pénzem megmaradt.  
Spórold még sokáig nyugdíjamat nékem,  
Élj még soká velem Kedves Feleségem.

U.I.

Mondják sokan tátott szájjal,  
ez egy legény a tollával.  
Ó, ha tudná a sok bamba,  
tollammal már sok baj van ma.  
Néha már csak ámul, bámul.  
Lassan kifut a tintából.

Elmúlt egy jó pár év, mit együtt töltöttünk,  
Harminckilenc éve egymásnak esküdtünk.  
Évfordulónk napján köszöntelek Téged,  
S most is átugranám a nagy Galgát Érted.

\*\*\*\*\*

1996-ban nagy betegség (szívinfarktus) ért májusban, ami az egész családot persze kétségbe ejtette. Ez év júliusában született 3. unokánk, John. Akkor írta ezt a verset:

Eltelt egy másik év, újra üdvözöllek,  
Születésed napján melegen köszöntlek.  
Voltak nehéz idők, megijesztett minket,  
De valaki ott fenn mégis szeret minket.

Itt vagy tovább velem, óvod tovább párod,  
S tovább élvezhetem töltött paprikádat.  
Most eggyel több a létszám, többet kell szeretni,  
Eggyel többen mondjuk - "Happy Birthday, Erzsi".



## Junior Prima-díjat vehetett át Boda Gellért népzeneész



**Az elismeréseket népművészet és közművelődés kategóriában adták át október 27-én, Budapesten.**

Elismerésben részesült Barka Dávid táncművész, Boda Gellért népzeneész, Fundák-Kaszai Lili Olívia néptáncművész, Gelencsér János népzeneész, népzene-tanár, Laposa Julianna népzeneész, Moussa Ahmed táncművész, Petrovics Nikolett népi vászonszövő, Szatmáriné Győri Tünde kézi szövő, Verebély Balázs hímző és Zsíkó Zoltán népdalénekes.

A díjazottak az emléklapok mellett pénzdíjazásban is részesültek. A díjakat Árendás Péter, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem adjunktusa és Somkuti András, a Docler elnöke adta át. A galavacsorán a Prima banda játszott, amelynek tagjai az elmúlt évek díjazottjaiból kerültek ki. Az ünnepségen Árendás Péter, a szakmai zsűri tagja elmondta: mintegy ötven jelöltből választották ki a díjazottakat, akik nemcsak egy népművészeti ágban tevékenykednek, hanem emellett szerteágazó tevékenységet is folytatnak, és ezzel hatással vannak a környezetükre. A kitüntetettek alkotóművészként is jelen vannak, nem csupán előadóművészként – fűzte hozzá.

Somkuti András, a Docler-cégcsoport elnöke emlékeztetett, hogy hét éve támogatják a fiatal tehetségeket népművészet és közművelődés kategóriában, mivel fontosnak tartják a nemzeti értékek és hagyományok ápolását.

Honti Hanna elmondta, hogy az öt társalapító mindegyike egy-egy kategória mecénási feladatait vállalja. Az alapítvány számára azért fontos a 30 év alattiak támogatása, mert a fiataloké a jövő, és ez a díj ösztönzést adhat további teljesítményekre és sikerekre – hangsúlyozta.

A szakmai szervezetek jelöléseiből a zsűri 10 díjazottat választott ki, akik saját területükön a legeredményesebbnek bizonyultak. Fontos szempont volt a döntés során, az alkotói tevékenységen kívül melyik jelölt fordít nagy hangsúlyt arra, hogy a saját területén a fiatalokat is képezze, tudását átadva hozzájáruljon az adott hagyomány, mesterség fennmaradásához. A Docler csoport hetedik alkalommal támogatta a sikeres, fiatal koruk ellenére is példamutató szakmai munkássággal és tapasztalattal rendelkező ifjú népművészeket, népművelőket. A Docler-csoport tulajdonosa, Gattyán György hét éve társalapítója a Prima Primissima Alapítványnak. A cégcsoport a kategória mecénásaként kiemelkedően fontosnak tartja azoknak a támogatását, akik a hazai hagyományőrzést a legmagasabb fokon végzik.

T.A.



## Turai sikerek a Fény Fesztiválon

Október 21-én Jászfényszarun a művelődési házban immár kilencedik alkalommal került megrendezésre a Fény Fesztivál, ahol négy kategóriában mutatták meg tudásukat a 6 és 16 év közti gyerekek (néptánc csoport, néptánc szóló, népi ének, népi hangszeres együttes vagy szólista). A szervezők célja egy olyan fórumot létrehozni, ahol kapcsolatot teremthetnek és tapasztalatokat cserélhetnek a különböző népművészeti irányzatokban tevékenykedő pedagógusok és tanítványaik. Elindítani egy folyamatot, ahol a folklórban tevékenykedő csoportok együttműködve tudják tanult művészeti águkat megmutatni a nagyközönség számára.

**Tura három műsorszámban is megjelent és sikeresen szerepelt.** Szeptember végén Maczkó Mária vezetésével megalakult helyi alsó tagozatos leánykábból a Turai Kisénekmondók. Alig egy hónapos próbaidőszak után már az első fellépésükön "Ezüstfény" minősítésben részesültek. A zsűri alig akarta elhinni, hogy ez volt az első színpadi bemutatkozásuk. Turai gyermekjáték dalokat énekeltek Dolányi Anna gyűjtéséből. Az idei évben a Jászberényi Viganó Alapfokú Művészeti Iskola tagozataikat az Egyező Néptánc-együttes szorgalmas és kitartó munkája gyümölcséket két fesztiválon való eredményes fellépést tudhat maga mögött. A csoport vezetői Dudás Dániel és Dudásné Mosóczi Livia. Tavasszal Gödöllőn a Bodrogközi hangulat című produkcióval ezüst minősítést kaptak. Majd Jászfényszarura beérett a változatos szerkezetű, sodró hangulatú koreográfia, amit a szakmai zsűri "Aranyfény" fokozattal értékelt, külön kiemelve, hogy milyen példaértékű ahogy a nagyok és a kicsik együtt táncolnak, ügyelve a viseletek, a haj minden részletének szépségére. Bangó Enikő és Bankó Dávid egy csoportkoreográfián belüli szólótáncával „Különdíjat” nyert. Bangó Enikő immár sokadszorra, Sándor-Kis Anita énekező tanár és kórusvezető felkészítésében ismét Arany fokozatú minősítést tudhat magáénak Galga menti szőlőben énekel népdalcsockráért.

A zsűri tagjai voltak: Fundák-Kaszai Lili Örökös Aranygyöngyös táncos és Fundák Kristóf Örökös Aranyarkantyús táncos, a Fölszállott a Páva 2. évadának szóló és páros tánc kategóriájának győztesei, az Angyalföldi Vadrózsa és Vadvirág Táncgyüttes művészeti vezetői. Lili ezenkívül a BaHorKa Énekegyüttes tagja és a Besh o droM zenekar énekes. Dulai Zoltán népzeneész, a Népművészet Ifjú Mestere, a Duna Művészegyüttest kísérő Göncöl Zenekar vezetője, valamint a Fix-Stimm zenekar primása. A fellépőknek és a felkészítőknak egyaránt gratulálunk!

Basa Brigitta és Seres Tünde





## A Zsinnyegők Táncsoport mozgalmas szezona

Az idei nyár és az ősz is aktívan telt a Zsinnyegők táncsoport tagjainak. Számos rendezvényen részt vettek melyeken kiválóan képviselték a csoportot.

Június elején ismét megrendezésre került a IV. Galgamenti Népművészeti Fesztivál. A csoport tagjai aktívan kivették a részüket a rendezvény előkészületeiből és lebonyolításból. A fesztivál két helyszínen volt megtartva. Június 2.-án este Turán a Csürdöngölőben nézhettek meg a látogatók egy remek műsort a Galgahévízi Csikótojás Társulat előadásában, ezt követően pedig a Tarsoly zenekar koncertjét hallgathatták meg. Az estét egy hajnalig tartó táncház zárta melyben mindenki megtalálhatta a maga táncát. Másnap egész napos programokkal várta az egyesület az érdeklődőket Galgahévízen. Dél előtt a gyermek csoportok műsora volt látható míg délután a felnőtt csoportoké volt a főszerep. Az esti órákban a 15 éves Zagyva Banda adott egy nagyszerű koncertet. Ebben az évben Hatvan testvértelepülése a hollandiai Maassluis és a polgármester elhívta a hatvani városi delegációval táncosainkat, hogy a magyar népi kultúrát képviseljék a kinti bemutatkozásokon. Ezt követően sem unatkoztak az egyesület tagjai. Az idei évben is meghívást kapott a táncsoport a Hetedhét Hatvan Népmesefesztiválra. A fesztiválnak a hatvani Grassalkovich kastély adott helyszínt. A három nap alatt a látogatók sok színes programon vehettek részt ilyen volt például az élő szavaz mesemondás, bábszínház, vásári komédia, kézműves foglalkozások és még sok más előadás. A fesztivált a táncsoport zárta a kastély árnyékában című műsorral, melynek során a nézők betekintést nyerhettek a turai kastély történetébe. Az előadás során galgamenti, tyukodi és román invertita táncokat adtak elő melyek között Pintér Zsolt, Fleckenstein Anna és Bukovics János foglalták mesébe a kastély történeteit. Az idei nyár sem telhetett el a szokásos tábor nélkül. Ez alkalommal Kiscsősön bővítették tudásukat a csoport tagjai. Az 5 nap alatt betekintést nyerhettek a marossárpataki magyar és cigány táncokba. De nem csak tanulás teltek a napok hanem pihenéssel és szórakozással is. Az augusztus sem telt eseménytelenül a zsinnyegők számára. 4 napot töltöttek a Sziget fesztivá-

lálón, ahol sok külföldivel ismertették meg a magyar hagyományok szépségeit. A Hungarikum faluban minden nap szeretettel várták az érdeklődőket egy kis tánctanítással. Az elsajátított táncokat az esti táncházakban mutathatták meg a táncolni vágyók. Délutánonként a táncsoporttal a fesztivál több pontján is találkozhattak, miközben gyönyörű viseletekben járták a szigetet és mutatták be az adott tájegység táncait. Első nap a Püspökhatvani Hagyományörzők is részt vettek a programokban, ahol galgamenti és püspökhatvani táncokat és viseleteket láthattak a szigetlakók. Másnap rábaközi majd délalföldi és az utolsó nap a gömöri táncokba nyerhettek betekintést. Az őszi napok sem telhettek el fellépések nélkül. Az egyesület meghívást kapott a Püspökhatvani Rétesfesztiválra. A táncsoportot nagy szeretettel fogadták és sok-sok rétesrel, ahol mindenki megtalálhatta a maga kedvencét. A közönség egy különleges műsort láthatott, ahol a turaiak a Püspökhatvani Hagyományörzőkkel léptek közösen színpadra. Idén először az együttes részt vett a Nemzeti Vágtán Budapesten, a Vágta táncsoport részeseként melynek művészeti vezetője Szokolik Szabolcs volt. A csoport két izgalmas napot töltött a vágtán a Püspökhatvani Hagyományörzőkkel és a Fordulj Kis Pej Lovam együttesrel. A táncsoportot Jobbágy Bálint és Bandája kísérte. Részt vettek az OMÉK szüreti felvonulásán, amely során egy kis almával kínálták körbe a látogatókat és ebben még az eső sem akadályozta őket. Ezután az érdeklődők az Országkonyháján és a Vágta Korzón találkozhattak az együttes tagjaival. Este a Hősök terén felállított színpadon láthattak egy virtuóz hajdúsági koreográfiát a nézők mely előtt a Fordulj Kis Pej Lovam tagjai mutatták be műsorukat Balla Zoltán emlékére. Szeptember utolsó előtti hétvégéjén az együttes két városi szüreti programban is részt vett. Szombaton Nagyredére látogattak táncosaink majd Galgahévízen ünnepelték a szüret idejét. Decemberben találkozhatok velünk Turán a városi karácsonyon és a Művészetek Palotájában, az „Advent hava” és a „Népszokások ideje” című műsorokon.

Szokolik Melinda

### A TURAI KÖNYVTÁR KÖNYVAJÁNLÓJA



#### Szabó Magda: Az ajtó

Szeredás Emerenc története, aki gondoskodó házvezetőnként lép Szabó Magda életébe. Kenyerét takarítással és főzéssel keresi, ám ez a kétkezi munka nem gyötrő és fájdalmas kötelezettség, inkább természetes lelki állapot. Az agg asszony munka nélkül elképzelhetetlennek tartja mindennapjait és kora ellenére nagyon sok feladatot vállal. Akaratos, már majdnem zsarnoki természetével idomítani tudja munkaadóját, éppúgy mint Violát, a fagyhaláltól megmentett kiskutyát. A látszat nem érdeklő, minden cselekedetét saját önös érdekeihez igazítja.

Környezete mégis nagyon szereti, jelenléte nélkülözhetetlen a közösség számára. Emerenc mégis meglehetősen zárkózott, már embergyűlölőnek is nevezhetnénk. Lakásának csak előtérben fogad vendéget. Magánélete, származása sokáig titokban marad. A címválasztás tehát nem lehet véletlen. Az ajtó régi szimbólum: egyszerre a ki- és a bezártság, a biztonságot adó magány, a kifürkészhetetlenség és a megismerés lehetőségének jelképe lehet, éppúgy a világba lépés, mint a halál. Az író kivételével valamiért senkit sem enged közel magához. Emerenc élete egy tükör számunkra, ami segít létrehozni magunkban és kapcsolatainkban a magasabb moralitás nehezen megalkotható ötvözetét. Szabó Magda önéletrajzi ihletésű regénye ténylegesen a valóságon alapul. Akár tanmese is lehetne, ha nem lenne egy ellenállhatatlan stílusú regény, melyet a vallomásos jelleg még magasabb dimenzióba emel. Aki teheti, ismerje hát meg. (T.Z.)



„A múltba visszanézve valami fáj, valakit keresünk, aki nincs már. Csak az idő múlik, feledni nem lehet, szívünkben örök a fájdalom és a szeretet. De Ő nekünk sohasem lesz halott, mert a jók örökké élnek, mint a csillagok.”

**GÓLYA ISTVÁN LÁSZLÓ**  
1951-2017

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik a temetésen részt vettek, Őt utolsó útjára elkísérték, fájdalmunkban osztoztak, együttérzésüket kifejezték. Kérjük őrizzék meg emlékét.

Köszönettel: a gyászoló család

### KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunkat **Tóth G. Jánost** utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkban osztoztak.  
a gyászoló család



## KEREKÍTŐ!

Tippentő, bábos torna, hangszerjáték népi hangszerek, népi ölbeli játékok, népdalok, jeles napi foglalkozások

Helyszín: **Tura, Bartók Béla Művelődési Ház és Könyvtár** (gyermekkönyvtári részleg)

Időpont: **DECEMBER 15., péntek 10:00**

Foglalkozásvezető: Kovács Zoltánné Lajos Kriszta okleveles kerekítő várja a babákat, mamákat/papákat. Részvételi díj: 800 Ft/baba-szülő

## TURAI SZABADEGYETEM

személyiségfejlesztő, problémamegoldó, ember, élet és világismeret témakörökben **ingyenes előadások**

### EGÉSZ ÉVBEN FOLYAMATOSAN

**Tura, Bartók Béla Művelődési Ház** könyvtárában az **Aranykor Klub** keretében minden szerdán 17 - 19 óráig **TURAI SZABADEGYETEM** Iroda és oktatási központban (Tura, Kossuth L. út 123.) minden **kedden és csütörtökön** 17 - 19 óráig

**Nálunk Te is képes leszel:** helyesen kezelni az élethelyzeteidet, megoldani, illetve megelőzni a problémáidat, **elérni a céljaidat, a boldog életet.**

Az előadásokra várjuk a **fiatal, közép és érett korú** érdeklődőket. Itt választ kap a kérdéseire! Az előadások politikától, vallásoktól és szcientológiától mentesek.



Szent László-év  
1077-2017

## SZENT LÁSZLÓ KATONÁI

Nehézpáncélosok a XI. és a XX. században

Időpont: **2017. december 2., szombat 15:00**

Helyszín: Tura, Bartók Béla Művelődési Ház és Könyvtár



### Előadók:

**Hidán Csaba** - a Károli Gáspár Református Egyetem adjunktusa, történész, régész, orientalista  
**Farkas János (Tura)** - Károli Gáspár Református Egyetem hallgatója

„A páncél véd, de akadályoz, a páncél akadályoz, de véd.”

- tartja egy hétköznapi mondás. A hallgatóság megismerheti a középkori páncélosokat és a vértetek XX. századi utódait, a páncélos alakulatokat. Szent László király uralkodásának jelentőségét és honvédő harcait Hidán Csaba és Hidán Álmos harci és fegyverismereti bemutatója is illusztrálja.



**MINDENKI KARÁCSONYA**  
**December 22.**  
péntek **15:00**  
Tura, Főtér

**Angyalvonat • Kézműves sátor** (Kastélykerti Óvoda, Többsincs Óvoda és Bölcsőde, Dolányi Anna)  
**18:00** Maszk Bábszínház: **Betlehemi történet**  
**19:00** Szendrei Ferenc polgármester karácsonyi köszöntője • közös imádság  
**Palya János plébánossal**  
19:00 Fourtissimo Zenekar:  
**Swing Karácsony**  
A főtéren térszene, karácsonyi asztal (sült alma, süttők, kalács, tea, forralt bor, szaloncukor) várja közös ünneplésre a látogatókat.

*Békés, boldog karácsonyt kíván  
Tura Város Önkormányzata!*

**ÉVZÁRÓ GÁLAMŰSOR**  
a Bartók Béla Művelődési Ház és Könyvtár nagytermében  
2017.  
**december 16.,**  
szombat **16:00**

**MŰSOR:**

**Videókalendárium**  
(Lukács Péter, Nagy Roland, Lévai József)  
**Ovis népi gyermekjáték csoport**  
(Gódor Petra és Mészáros Petra)  
**Turai Kisénekmondók** (Maczkó Mária)  
**Viganó AMI – Turai Egyező Néptáncgyűttes**  
(Dudás Dániel és Dudásné Mosóczy Lívia)  
**Bangó Enikő és Bankó Domonkos** - néptánc szóló  
**Zsinnyegő Néptáncgyűttes**  
(Szokolik Szabolcs és Szokolik Melinda)  
**Őszirózsa Nyugdíjas Egyesület Népdalköre**  
(Marinka Sándorné)  
**Turai népzenezős növendékek** (Unger Balázs)  
**Suhajda zenekar**  
**Turai Komédiások** (Diligens Károlyné)  
**Világi Női Kórus** (Sándor-Kis Anita)  
**Turai Zumba csoport** (Ilkó-Tóth Andrea)  
**Mint a többi ember Alapítvány**  
(Tóth-Zs Istvánné, Barnáné Sümegei Judit)

Kísérőrendezvény:  
**Csilla Fotó kiállítása** - válogatás a 2017. év turai kulturális eseményeiből

*Belépődíj: tehetség szerint!*

A Bartók Béla Művelődési Ház és Könyvtár nevében  
Áldott Szeretetteljes Karácsonyt és Boldog Sikeres Új Esztendőt kívánunk!



## REGIONÁLIS PROGRAMAJÁNLÓ

### TURA

Szakkörök:

- Hétfő: 16:15-18:15 Egyező Néptáncgyűttes próba  
19:00-20:00 Zumba
- Kedd: 13:00-19:00 Népzene oktatás  
16:30-17:30 Óvodás néptánc  
16:30-17:30 Zsinnyegő néptáncgyűttes próba
- Szerda: 16:30-18:00 Világi Női Kórus próba
- Csütörtök: 16:15-18:15 Egyező Néptáncgyűttes próba
- Péntek: 19:00-21:00 Turai komédiások színjátszó próba
- Vasárnap: 18:00-20:00 Zsinnyegő néptáncgyűttes próba

### ASZÓD

**December 02.** 10:00-12:00-Adventi kézműves délelőtt; Aszód Város Kulturális Központ, könyvtár

**December 09.** 09:00-12:00-Karácsonyi vásár; Főtér, Aszód

### HATVAN

**November 22.** 14:00-17:00-Ősz végi játszóház; VOKE Liszt Ferenc Művelődési Ház,

**November 23.** 17:00-19:00-Mátraalji palóc hiedelemvilág, Hatvany Lajos Múzeum,

**November 24.** 14:00-19:00-Advent küszöbén- a nótaklub szervezésében; Grassalkovich Művelődési Ház,

**November 25.** 19:00-23:30- Jéppálya megnyitó; Kossuth tér

### GÖDÖLLŐ

*(Jegyek kaphatók a [www.muza.hu](http://www.muza.hu) oldalon, illetve a Művészetek Háza jegypénztárában)*

**November 21.** 19:00-Örkény színház- Tóték; Művészetek Háza Gödöllő, Színházterem

**November 22.** 18:00-Csíkszeredai Galéria kiállítása; Művészetek Háza, Rendezvény- és kiállítóterem

**November 23.** 19:00 Aranyozás- költők Arany Jánosról; Gödöllő Művészetek Háza, Színházterem

**November 24.** 16:00 A koronázás 150. évfordulója; Művészetek Háza, Rendezvény- és kiállítóterem

**November 24.** 19:00 Királyi akadémia- Scheuring Kata Kamaraelőadása; Művészetek Háza, Királyi váró

**November 26.** 17:00 Operett és magyar nóta est; Művészetek Háza, Színházterem

**November 29.** 19:00 Anyajegy- előadói est; Művészetek Háza Gödöllő, Királyi váró

**December 01.** 19:00 A forgatókönyv (Ron Hutchinson) - nyilvános főpróba; Művészetek Háza, Színházterem

**December 02.** 19:00 A forgatókönyv (Ron Hutchinson) - előbemutató; Művészetek Háza, Színházterem

**December 03.** 15:00 Családi délután-Mikulás; Művészetek Háza Gödöllő, Konferenciaterem

**December 04.** 19:00 Rejtélyes viszonyok- színházi előadás; Művészetek Háza Gödöllő, Királyi váró

**December 05.** 19:00 Mesterek és tanítványok; Művészetek Háza Gödöllő, Színházterem

**December 06.** 19:00 Takács Nikolas koncert; Művészetek Háza Gödöllő, Színházterem

**December 08.** 16:00 Az utolsó hadifogoly hazatérése; Művészetek Háza, Rendezvény- és kiállítóterem

**December 08.** 19:00 Magyar- Amerikai est- Talamba és a Hot Jazz Band; Művészetek Háza, Színházterem

**December 09.** 10:00 Arany János a magyarok kincse; Művészetek Háza Gödöllő, Királyi váró

**December 09.** 19:00 Magyar- Amerikai est- Talamba és a Hot Jazz Band; Művészetek Háza, Színházterem

**December 10.** 16:00 Kiskarácsony, nagykarácsony-gyermekkoncert; Művészetek Háza, Színházterem

btm

## NÉPI FURUYA OKTATÁS INDUL

a turai Bartók Béla Művelődési Ház és Könyvtárban!

Az oktatás egyénileg történik, heti egy alkalommal hétfői vagy keddi napokon.

Téritési díj és életkori megkötés nincs!

Oktató: **TÓTH CSABA ének-zene és népzene tanár.** Tervezett kezdés:

megfelelő létszám esetén - igény szerint - 2017 decemberében, de legkésőbb 2018 januárjában.

A népi furulya alkalmas arra, hogy szólóban, vagy a művelődési házban működő vonós bandákhoz és népdal-énekes csoportokhoz csatlakozva közös produkciók, muzsikálások szülessenek. **Jelentkezni személyesen az intézményben vagy az alábbi elérhetőségeken lehet: 06306384603; bartok.kultura@gmail.com**

Tóth Csaba tanulmányait a Kocsis Albert Zeneiskola Kihelyezett Turai Zenei Tagozatán kezdte zongora, harmonika és furulya hangszereken, majd az Obudai Népzeneiskolában folytatta, diplomáját a Nyíregyházi Főiskolán szerezte népi furulyán és citerán. Így vall a népzenehez való viszonyáról: „Gyermekkorom óta meghatározó szerepet játszik életemben a zene. Tehetségem korán megmutatkozott, szüleim elmondása szerint 3-4 éves koromban már felismerhető dallamot játszottam 8 basszusos gyermek harmonikán. 6 évesen furulyáztam, első tanítóm édesapám volt. A későbbiekben, zenei tanulmányaim során kitűnő mesterektől tanulhattam: Sára Ferenc, Fekete László, Béres János, Balogh Sándor, Berán István, Dsupin Pál, Bíró István. Tőlük kaptam a meghatározó élményt, az útravalót a zene, a hangszerek szeretetéhez, a népzene műveléséhez. A KISZ Központi Művészegyüttes citerazenekarának tagjaként számos helyen megfordultam, felléptünk többek között a Parlamentben, Csillebércen, a Kongresszusi Központban. Mai napig szeretettel gondolok vissza a népzenei táborokban átélt élményeimre, személyes találkozásokra Birinyi Józseffel, Széles Andrással, Herczeg Máriával. Féltve őrzött, kedves emlékem a Béres János által készített rádiófelvétel, mely hallható volt „Élő népdal” című műsorában. Képzett népzene pedagógusként valom, minden gyermeknek lehetőséget kell adnunk, hogy megismerje elődeink zenefolklóráját, mint műveltségünk, zenei kultúránk alapját.”



### FOLYTATÓDIK AZ OVIS NÉPI GYERMEKJÁTÉK ÉS NÉPTÁNC új időpontban, új oktatókkal!

a turai Bartók Béla Művelődési Ház és Könyvtárban nagy- és középső csoportos óvodások részére

**Helyszín: Bartók Béla Művelődési Ház és Könyvtár nagyterme**

**Időpontja: KEDD 16:30-17:30 óráig**

**A részvétel ingyenes.**

Szükséges öltözék (lehetőség szerint): kislányoknak pörgős szoknya és kopogós cipő, kisfiúknak melegítő és bőrcipő.

Szeretettel várja az aprónépet: MÉSZÁROS PETRA - néptáncos és GÓDOR PETRA - óvónő és néptáncos

**Érdeklődni: 06306384603, bartok.kultura@gmail.com**

### A Turai Komédiások felvételt hirdet!

Várjuk azon BATOR érdeklődők jelentkezését, akik szeretnének belekóstolni a színházi munkába, a próbafolyamatba, vagy csak egyszerűen jól akarják magukat érezni.

Ha szeretnél velünk együtt dolgozni, gyere el a turai Bartók Béla Művelődési Házba.

**Próba időpontja: minden pénteken 18:00-21:00-ig**  
Minden érdeklődőt szeretettel várunk!



TURAI TORNA CLUB

## a kézilabda szakosztály hírei

**Szeptember 17-én elrajtolt a Pest Megyei Női Kézilabda Bajnokság 2017/18-as szezonja. Az első fordulóban a Kóka KSK-Turai TC idegenben kezdte meg a küzdelmeket, azonban az első győzelmet nem sikerült megszerezni.**

Pest megyei NŐI Ifjúsági mérkőzés, 1. forduló  
Jászárokszállás VSE - Kóka KSK-Turai TC 30-21 (14-12)  
Pest megyei NŐI Felnőtt mérkőzés 1. forduló  
Jászárokszállás VSE - Kóka KSK-Turai TC 42-32 (24-20)

Sülysáp ellen sikerült megszerezni az idei szezon első győzelmét.

Pest megyei női ifjúsági mérkőzés 2. forduló  
Kóka KSK-Turai TC - Sülysápi SE 30-16 (18-10)  
Pest megyei felnőtt NŐI mérkőzés 2. forduló  
Kóka KSK-Turai TC 36-21 Sülysáp SE (19-11)

Kitűnő eredményeket hozott október első napja a Kóka KSK-Turai TC csapatainak. A Hatvani KSZSE elleni nagyarányú győzelmet hozó felnőtt mérkőzést követően, ifjúsági csapatunk is diadalmaskodott a Budafoki KSE vendégeként. Ezzel az eredménnyel, 3 forduló után, a felnőttek a tabella 4., míg az ifi csapat az előkelő 3. helyét foglalja el. Ezen felül, a felnőtt mérkőzéshez 10 góllal hozzájáruló és a szezon során 30 találatot szerző Szilágyi Noémi vezeti a bajnokság góllövő listáját.

Pest megyei NŐI Felnőtt mérkőzés 3. forduló  
Hatvani KSZSE - Kóka KSK-Turai TC 23-34 (14-18)  
Pest megyei női ifjúsági mérkőzés 3. forduló  
Budafoki KSE - Kóka KSK-Turai TC 10-32 (4-18)

Október 7-én szombaton a Kóka KSK-Tura felnőtt csapata Pásztó, míg ifjúsági csapatunk Jászberény ellen lépett pályára. Mindkét csapat nagyarányú győzelmet aratott ellenfele ellen, így a tabellán ott van a közvetlen élmezőnyben.

Pest megyei NŐI Felnőtt mérkőzés 4. forduló

Pásztói KC - Kóka KSK - Tura 25 - 32 (10-18)  
Pest megyei női ifjúsági mérkőzés 4. forduló  
Kóka KSK - Tura - Jászberényi TF DSE 35 - 16 (15-6)

Október 15-én Dunakeszin, a Kántor Anikó Sportegyesületnél vendégeskedett a felnőtt csapat. Sajnos az egykori válogatott kézilabdázó által irányított gárda 9 góllal múlta felül a Kóka KSK - Tura csapatát.

Pest megyei NŐI Felnőtt mérkőzés 5. forduló  
KASE - Kóka KSK - Tura 28 - 17 (15-7)

Felnőtt csapatunk október 21-én Vácrátót ellen, az ifisták pedig október 22-én a Madách Imre DSE vendégeként diadalmaskodtak a Pest Megyei Női Kézilabda Bajnokságban. A tabella a forduló után örömteli eredményt mutat, ugyanis az ifjúsági csapat, jobb gólkülönbségének köszönhetően vezet a bajnokságot a második Domony KSE előtt.

Pest megyei NŐI Felnőtt mérkőzés 6. forduló  
Vácrátót KSE - Kóka KSK - Tura 17 - 36 (10-17)  
Pest megyei női ifjúsági mérkőzés 5. forduló  
Madách Imre DSE - Kóka KSK - Tura 26 - 34 (13-16)

Október 28-án a Kóka KSK - Tura ifi és felnőtt női csapata is Csömör csapatát fogadta a Pest Megyei Női Kézilabda Bajnokság soron következő fordulójában. A pályát mindkét csapat győzelemmel hagyhatta el, ami azt jelenti, hogy ifistáink megerősítették vezető pozíciójukat a tabella élén, a felnőttek pedig ideiglenesen a 3. pozícióba kerültek előre. A felnőttek győzelméért is kiemelkedő eredmény, mivel a Táboros Béla által vezetett csapat a 2016/2017-es kiírás bajnokát verte meg. Ezzel az eredménnyel a tabellán hármas holtverseny alakult ki, amely - a gólkülönbségek figyelembevételével - 3. helyet jelenti számunkra.

Pest megyei NŐI Felnőtt mérkőzés 7. forduló  
Kóka KSK - Tura - Csömöri KSK 29 - 27 (18-15)  
Pest megyei női ifjúsági mérkőzés 6. forduló  
Kóka KSK - Tura - Csömöri KSK 54 - 9 (29-2)

T.A. (forrás: turaitornaclub.hu)



TURAI TORNA CLUB

## a sakk szakosztály hírei

Ugyanúgy, ahogy tavaly, most újból a Pest megye 1/A csoportjába neveztünk „csikócsapatunkkal”, melynek zöme iskoláskorú játékosokból áll. Továbbra is a rutin megszerzése a cél, habár nem ártana törekednünk most már egy jobb helyezés elérésére is. Ebben az ötfős megyei bajnokságban, ahol tavaly is 12 csapat indult, nekünk a 8. helyezést sikerült megszerezni, ami nem a legrosszabb első nekifutásra. Az idén jó lenne a mezőny első felében végezni, habár az első két fordulót elvesztettük. Zsámbék ellen csak

másfél pontot sikerült megszerezni az ötből, majd az épphogy második helyre szoruló Szigetszentmárton ellen márkettőt. A legutóbbi alkalommal Alaggal szemben győzni tudtunk (3:2), s ha folytatódna ez a tendencia, akkor nem lehetne okunk panaszra. Ezt a mérkőzést itthon játszottuk, s *Tordai Miksa* sötét színnel szép győzelemmel mutatkozott be az ötödik táblán, ahol élete első Fide-mérkőzését játszotta. A szintén fiatal, általános iskoláskorú vendégjátékosunk, *Mikus Máté* egy vesztes gyanús állást fordított meg, imponáló

győzelmet aratva a második táblán. A tőlük jóval rutinosabb és felkészültebb *Virganc Roland* az első táblán tudott szinte rajt-cél győzelmet aratni, mert a megnyitásban már előnyösebben állt sötét színnel, s egyre fokozni tudta előnyét, egészen a nyerésig.

Úgy gondolom, *Pásztor Ákos* nélkül, aki eléggé stabil, felnőtt tagja a csapatnak, és akire az idén nem nagyon számíthatunk, nehéz lesz jó összeállításban leülnünk. De akárhogy is ülünk le, minden pontért küzdeni fogunk.

tóthmáté



## A megpróbáltatás éve

A **Galgavidéki Sakkaratók Sportegyesületének** csapata két egymást követő évben megnyerte a Pest megyei 1. osztályú csapatbajnokságot. Kétszer szereztük meg a jogot arra, hogy indulhassunk a szuper csoportban. A megyei klubok itt szerepeltetik a legerősebb összeállítású csapataikat, s nem véletlen, hogy ennek a csoportnak a győztese már az NB2-es bajnokságban indulhat. Gyengécske pénzügyi lehetőségeink miatt 2 évvel ezelőtt még úgy döntöttünk, hogy nem élünk a feljutás lehetőségével, inkább két vendégjátékos (egykori tanítványok) igazolásával bebiztosítjuk vezető helyünket az 1. osztályban, s ez simán sikerült is. Így az idei szezon kezdete előtt sakkozónk közösen döntöttek úgy, hogy elindulunk a szuper csoportban.

Sajnos épp a megkérdozettek nem tudják most vállalni a játékot különböző okoknál fogva (diplomamunkák, államvizsgák, stb.), másrészt a legerősebb (első táblás) Fide mester játékosunk külföldön vállalt egyéves munkát. Az sem jött a legjobbkor, hogy elkéstünk egyik Gödöllőre igazolt játékosunknak a vendégjátékosai kérelmével, továbbá egy másik éltáblás vendégjátékosunkat ki kellett zárunk csapatunkból a megbízhatatlan hozzáállása miatt.

Így történt, hogy a szeptemberi első fordulóban mindjárt beleszaladtunk egy 8:2 arányú vereségbe Erd csapata ellen, hisz' 9-en tudtunk elutazni az első komolyabb megmérettetésre. Azóta már túl vagyunk a második fordulón is, s némileg sikerült kiköszörölnünk a csorbát, miután Dunakeszi csapatát, ha minimális arányban is (5,5:4,5), sikerült legyőznünk. A második fordulón is rendkívül tartalékosan tudtunk leülni, s egy nappal a forduló előtt még kétséges volt, hogy megleszünk-e tízen.

Ebben a szezonban sajnos várható lesz az ilyen jellegű „vergődésünk”, habár néhányan jelezték, hogy a tavaszi szezonban már táblához tudnak ülni. Úgy döntöttünk, becsülettel végig játszunk ezt a bajnokságot, még akkor is, ha létszámi hiányos csapattal kell leülnünk néha. Mindez nyilván meglátszik majd gyengécske eredményeinken, ám jövőre egy sokkal erősebb összetételű csapattal, átgondoltabb tervezéssel, újra nekivágunk a szuper bajnokságnak. Az idén nagy megelégedéssel tudnánk elkönyvelni, ha sikerülne valahova a középmezőny végére befutnunk. De túl fogjuk élni az idei megpróbáltatást.

tóthmáté



## Tura VSK eredmények

### U7 - U9 - U11 - U13

Az MTK-SKA Régió Gödöllői Alközpontjának Turai csoportja 2017. október 7-én rendezte az U11 és U13 korosztályos soros, 3. tornáját. Ezen a napon került pótlásra a szeptember 17-én esőzés miatt elmaradt U7 és U9 korosztályos Bozsik fesztivál is.

Az U7, U9 és U13-as csapatok Dányban, az U11 csapatok Zsámbokon szerepeltek.

Résztevő csapatok: Dány KSK, Galgahévíz SE, Hévízgyörki SC I-II., Tura VSK, Vácszentlászló SE és Zsámbok KSK.

Csapataink:

U7: Eledu David, Kuti Bence, Meleg Zsolt

U9: Lukács Dávid, Győri Gergely, Sajó Kornél, Köles Bence, Könczöl Kristóf, Makádi Milán, Bohák Zenina, Benke Benjámin, Köles Ádám

Edzők: Szijártó Dániel, Csiszár Bence

U11: Farkas Erik, Prohászka Bence, Tóth-Sebes Csanád, Sajó Kristóf, Maszlag Benedek, Kuti Hunor, Takács Ábel, Soós Levente, Nagy Zsombor

Edző: Sukaj Zsolt

U13: Farkas Áron, Ledniczky Dániel, Kátai Krisztián, Tóth Csaba, Stekbauer Arnold, Bilisánczki Bence, Kurucz Vince, Lukács Ádám, Saska Bálint

Edző: Sukaj Zsolt

U13 eredmények:

Tura VSK-Vácszentlászló SE 1-0

Vácszentlászló SE-Tura VSK 0-6

Dány KSK-Tura VSK 1-1

Tura VSK-Dány KSK 0-1

### U-14 Pest megyei II. osztály Északkeleti csoport

1. forduló: Tura VSK - Hévízgyörk SE 20-1 (9-0)
2. forduló: Pásztó ULC - Tura VSK 3-2 (2-1)
3. forduló: Tura VSK - Zsámboki SE 7-1 (5-1)
5. forduló: Tura VSK - SK Tóalmás 24-0 (12-0)
6. forduló: Tura VSK - Bagi TC '96 13-2 (5-1)

### U-17 Pest megyei I. osztály

2. forduló: Tura VSK - VS Dunakeszi 4-2 (3-0)
4. forduló: Vác VLSE - Tura VSK 5-2 (3-2)
5. forduló: Tura VSK - Újlengyel DSE 11-1 (4-0)
6. forduló: Pereg SE - Tura VSK 3-4 (3-1)
7. forduló: Tura VSK - Dömsödi SE 11-0 (6-0)
1. ford.-ból elmaradt mérkőzés: Tura VSK - Fóti SE 11-2 (6-0)
9. forduló: Tura VSK - Péceli SSE 8-0 (4-0)
3. ford.-ból elmaradt mérkőzés: Üllő DSE - Tura VSK 2-8 (0-4)
10. forduló: Vác-Deákvár SE - Tura VSK 6-3 (0-2)

### PEST MEGYEI ÖREGFIÚK BAJNOKSÁG KELETI CSOPORT

1. forduló: Vácraót KSE - Tura VSK-Rabel 4-6 (2-3)
2. forduló: Tura VSK-Rabel - Gödöllői SK 4-2 (2-0)
3. forduló: Vácszentlászló SE - Tura VSK-Rabel 2-5 (1-2)
4. forduló: Tura VSK-Rabel - Heréd LC 3-1 (3-0)
5. forduló: Bagi TC '96 - Tura VSK-Rabel 3-3 (0-2)
6. forduló: Tura VSK-Rabel - Órbottyán KSK 9-1 (6-1)
7. forduló: Szada SE - Tura VSK-Rabel 1-4 (1-2)
9. forduló: Veresegyház VSK - Tura VSK-Rabel 2-3 (0-2)
8. fordulóból elmaradt mérkőzés:  
Tura VSK-Rabel - Fóti SE 14-1 (6-1)



## GASZTRO-PERCEK



8 éves kisfiammal szeptemberben glutén-, tej- és szója-mentes diétát kezdünk (de a finomított cukrot is igyekszem minimalizálni). Mindenki jobban jár (magamat pedig kímélem), ha nem két féle ételt készítek (egyét neki, egyet a család többi tagjának), hanem megkeresem azt a közös megoldást, amit mindannyian szeretünk, és megfelel a kritériumoknak is. Egyszerűbb, ha a lisztet és tejet igénylő ételeket egy az egyben elhagyjuk, de vannak esetek, amikor a megszokott és kedvelt hagyományos ételekre fáj a fogunk. Ilyenkor megfelelő helyettesítéssel közel ugyan-olyan - de esetenként még finomabb - végeredményt is kapunk. Szerencsére az interneten és a nagyobb áruházakban, bioboltokban könnyen elérhetőek az ilyen-olyan mentes receptek és alapanyagok. Talán nem egyedi azon igényem, hogy most már csak az árukat kellene lejjebb tenni (ha úgy, akkor a gyártókat, forgalmazókat fentről támogatni), hogy mindenki számára elérhetőek legyenek az egészségesebb hozzávalók, és ne legyen kiváltság, ha valaki megteheti, hogy ezeket szerzi be (mert önmaga megtermelni, előállítani nem tudja).

Az alábbi étel tehát gluténmentes, de tejmentesen is elkészíthető.

*Kérdéseidet, a receptjeim nyomán elkészített ételeid fényképét, vagy véleményed, saját praktikáidat - akár a Turai Hírlapban hónapról hónapra felmerülő témákban - szívesen veszem a [www.facebook.com/VivicaReceptBlogja/](http://www.facebook.com/VivicaReceptBlogja/) közös-ségi oldalamon, vagy a [vivicareceptblogja@gmail.com](mailto:vivicareceptblogja@gmail.com) e-mail-címen.*

## Gluténmentes töltött, mustáros csirkemell almás salátával, ecetes ubival

**Hozzávalók 3-4 főre:**

**a húshoz:** 1 csirkemell-filé (ha nagyobb az étvágy, inkább 2), só, bors, 4 evőkanál mustár, 5 dkg sajt (nálunk most bioboltban kapható, VioLife sajt-helyettesítő, mert a tejmentességre is törekedtem, de a sajtot akár el is hagyhattam volna) 4 szelet füstölt sonka (nálam falusi), 4 evőkanál rizsliszt, 2 tojás, 20 dkg kukoricapehely, kókuszszír a sütéshez

**a salátához:** 10 dkg vegyes zöld saláta (v. jég-saláta, madársaláta, rukkola, vizitorma), 1 alma (vagy körte), 6-8 db ecetes uborka, extra szűz olívaolaj 1 evőkanál almaborecet (v. 1 kávéskanál citromlé)



**Elkészítés:**

A csirkemell-filét ketté vágtam, majd felhasítottam a vastagságukat, hogy kinyíljanak, mint egy könyv. Minkét oldalukat sóztam, borsoztam, majd két folpack fólia között alaposan kiklopoltam egy sodrófával. Mustárral bevontam a mellek vágott felét. Megszórtam a reszelt sajttal, ráfektettem a sonkákat, majd összecsuksztam. A robotgépműben apróra daráltam a kukoricapehelyet (de egy erősebb zacskóba téve a sodrófával is össze lehet így törni). Míg egy akkora serpenyőben felolvadt a kókuszszír, amibe az egyik db elfért, addig, egy mély tányérba szórtam a lisztet, hozzáadtam a 4 evőkanál mustárport, amivel elkevertem, egy másodikba felütöttem és elkevertem a tojásokat, egy harmadikba szórtam a darált kukoricapehelyet. A könyvszerű melleket megforgattam a lisztben, a tojásban és a pehelyben, majd egyenként a félig ellepős forró kókuszszírba téve közepes lángon, egyet fordítva megsütöttem-pirítottam mindkét oldalukat. Egy vágódeszkára emeltem ki a húsokat pihenni, míg a salátát elkészítettem: vékony szálakra vágtam az almát (amit nem tisztítottam meg a héjától, csak megmostam), felszeletem a csemege ubikat, hozzájuk adtam a salátát, végül összeforgattam az extra szűz olívaolaj és az almaecet keverékével. A panirozott húsokat csikokra szeletelve tálaltam a saláta mellé. Finom, különleges, a csak saláta-köret ellenére is laktató együttes. Jól laksz vele, de azért nem érzed azt, hogy majd' kipukkad a hasad!

*Megjegyzés: ha nem szempont a gluténmentesség, akkor finomliszt, zsemlemorzsza felhasználásával, és napraforgóolajban sütve is el lehet készíteni.*

Tetőzi Éva

## Pénztárcabarát praktikák - Zöldellő babaápolás

Nemrég akadtam rá néhány olyan aggasztó cikkre az interneten, ahol a kisgyermekkel érintkező vegyianyagok veszélyeire hívták fel a figyelmet. Alap esetben úgy gondoljuk, hogy mindent megteszünk a gyermekeink egészségéért, a legtöbbször azonban fogalmunk sincs róla, hogy mennyit árthatunk nekik az őket körülvevő vegyianyagokkal: popsitőrökkel, fürdetőkkel, hintőporokkal... Keresgéltem tehát a megoldást, hogy hogyan lehetne ezeket a szereket kiiktatni az életünkől és találtam néhány egyszerű de nagyszerű zöld praktikát. Bár három gyerkőcnél már nem használom ezeket a szereket, jobb később, mint soha alapon legkisebb porontyomnál azért az alapanyagok beszerzése után kamatoztatni fogom az elsajátított tudásanyagot. Remélem az alább megosztott zöldebb praktikák a kisbabás anyukák és

gyermekeik javát szolgálják majd.

### 1. Fürdetőkrém babáknak

**Hozzávalók:** 100g natúr szappan; 4 dl forralt víz, 2 ek. mandulaolaj/ argánolaj  
**Elkészítés:** Kis lyukú reszelőn lereszeljük a szappant, lábosba tesszük, hozzáöntjük a vizet és alacsony lángon addig kevergetjük, amíg teljesen feloldódnak a szappandarabok. Nem kell felforralni, mert eleve forralt vizet használunk. Levesszük a tűzről, hagyjuk kicsit hűlni és hozzákeverjük a mandulaolajat. Tégelybe öntjük és hagyjuk teljesen kihűlni.

### 2. Nedves popsitőrő recept

**Hozzávalók:** konyhai papírtörölő, 1 bögre víz, 1 ek. olívaolaj, 1 ek. jó minőségű (lehetőleg natúr) szappanból készített folyékony szappan, opcionálisan 5-10 csepp levendulaolaj

**Elkészítés:** A hozzávalókat egy üvegben jó alaposan összerázzuk, a törölőkendő

félbevágjuk, és beleállítjuk egy befőttesüvegbe. Rálocsoljuk az összerázott folyadékot, kivesszük a papírhengert, és a közepéről már húzhatjuk is ki az első sajt készítésű popsitőrönket.

### 3. Hintőpor babáknak

**Hozzávalók:** 1 kis pohár kukoricakeményítő, 8 csepp levendulaolaj  
**Elkészítés:** Cseppentsük az illóolajat a kukoricakeményítőre, keverjük össze, majd tegyük egy sószóróba és már kész is a házilag készült babahintőpor.

**Fontos:** a piciket bármilyen allergizálhatja, ezért minden egyes új összetevő bevezetése előtt bőrpróbát kell végezni. A tesztelni kívánt dologból tegyünk egy gombostűfejnyit a baba csuklójára, és ha 24 óra után sem tapasztalunk bőrpírt, használhatjuk.



## Pest megye, szeretlek!

Idén ősszel a Magyarország, szeretlek! című műveltségi vetélkedőben megyéink mérik össze tudásukat és jókedvüket! Három játékos, egy tapasztalt csapatkapitány és egy sereg szurkoló játszik újra Pest megye színeiben, mutatja meg vállalkozó kedvét és tudását, ügyességét és találmányát, most már a középöntőben. Szó szerint a szerencse is fontos szerepet kap majd a játékban, melynek hangulatát a műsorvezető, Sente Vajk személye is garantálja.

**Tartsanak velünk november 26-án vasárnap este 19:30-kor a Dunán, és szurkoljanak Pest megye csapatának!**

Magyarország, szeretlek!

Duna csatorna - november 26., vasárnap, 19:30.

A műsorról további információkat olvashatnak [www.mediaklikk.hu/magyarorszagszeretlek](http://www.mediaklikk.hu/magyarorszagszeretlek) oldalon, illetve a műsor facebook oldalán.



# ERIKA TURI

Turán a művelődési házban

**Karácsonyig minden szombaton 8-12-ig**

Hetente változó akciókkal:

- húzza ki a százalékát!
- kettőt fizet, hármat vihet!
- rakja tele a szatyrárt 2000 forintért!

**Bálabontásból minden héten sok új áru!**



**Tisztelt Olvasók!  
Tisztelt Könyvtárlátogatók!**

Építési-felújítási munkálatok miatt  
**a KÖNYVTÁRI RÉSZLEG  
NOVEMBER 16-tól DECEMBER 9-ig ZÁRVA tart.**

NYITÁS: december 11-én, hétfőn 13 órakor.

Karácsonyi szünet: december 27-30-ig.

Megértésüket köszönjük.

Seres Tünde igazgató

## APRÓHIRDETÉS

**MOTOROS FŰKASZÁVAL** vállalkok fűnyírást, fakivágást, kertek gondozását.  
06-20-770-3287

## Számítástechnikai Szaküzlet és Szerviz

2194 Tura, Rákóczi u. 116.

+36-20-49-44-503 [www.tomipc.hu](http://www.tomipc.hu) [info@tomipc.hu](mailto:info@tomipc.hu)



- Számítógépek és laptopok javítása
- Szoftvertelepítés, vírusirtás
- Új és használt számítógépek, monitorok, notebookok
- Számítástechnikai részegységek széles kínálata:

Billentyűzetek, egerek, pendrive-ok, memóriakártyák, hangfalak, fej-, és fülhallgatók, routerek, jelerősítők, mobiltelefonok, simkártyák, powerbankok, kábelek, stb.

**A hirdetés felmutatója egyszeri 500 Ft-os kedvezményre\* jogosult!**

\* ajánlatunk 2017. december 31-ig, minimum 5000 Ft-os vásárlás esetén é

**Jótekonysági bál**  
2017.

**25 NOVEMBER** **19 ÓRA**

Demény Étterem Tura Bartók Béla tér 13.

Turai Tanulókért Alapítvány

**Program:**  
19:00 Megnyitó  
19:30 CubaRitmo salsa show  
22:00 Tombola I.  
24:00 Tombola II.  
Zene: latin slágerek  
Megjelenés: latin stílusú báli jellegű öltözék

**Belépőjegy vacsorával:**  
elővételben november 12-ig: 3300 Ft  
november 13-21-ig: 3600 Ft  
Támogató jegy: 500 és 1000Ft  
A rendezvény ideje alatt büfé üzemel.

Jegyek kaphatók a Hevesy György Általános Iskola gazdasági irodájában (tel.:30/253 4009; 30/253 2622) és a Demény étteremben.  
Tombola felajánlásokat, támogatásokat köszönettel fogadunk.



## Ünnepi bevásárlás a SPORTLAND üzletből

Amennyiben sportolónak vagy sportrajongónak keres ajándékot a MIKULÁS és KARÁCSONY kapcsán vagy egyéb alkalomra, akkor feltétlenül jöjjön el a SPORTLAND-ba is!

### Szurkolói ajándéktárgyak széles palettájával várjuk!

Bővebb választékkal rendelkezünk a BARCELONA és a REAL MADRID futbalcsapatok ajándéktárgyaiból:

bögre, toll, tolltartó, telefontok, sál, labda, tornazsák, táska, párna, törölköző, stb

FRADI és ÚJPEST szurkolóknak is tudunk apróbb ajándéktárgyakkal szolgálni.

Nagy kínálattal rendelkezünk MAGYAR CÍMERES szurkolói ruházatból: mezek, sportnadrágok, pólók, szabadidőruhákat, pulóverek, szélzsekik, BB sapkák 122 - 3XL mérettartományban.

Egyéb „Magyaros” termékeink: zászló, sál, bögre, golyóstoll, arcfestő, stb...

### AKCIÓK a MIKULÁS és KARÁCSONY kapcsán!

Ezzel kapcsolatban figyelje facebook oldalunkat:

<https://www.facebook.com/timспорт1993/>

#### Kiemelt kínálatunk:

TIM kapusruhákat (mez és nadrág) foci- és kézilabda kapusoknak.

Téli edzésruhákat: aláöltözet, sapka, sál, kesztyű, bebújós felső

**Általános kínálatunk:** oldal- háti- és sporttáskák, szabadidőruha, jogging alsó, teremcipő, foci- és kézilabdák, pp ütő és labda. ülőpárna, gimnasztik labda, boka- és csuklósúly, stb...

#### Sportrendezvényekre:

**SERLEG - ÉREM – OKLEVÉL**

#### Fényképes bögre készítés.

Egyedi póló, egyedi felirattal magánvásárlóknak.

Vállalkozásoknak feliratozott reklám és munkapólók.

Egyesületek, amatőr csapatok kiszolgálása sportruházattal és sportszerekkel.

**WEBÁRUHÁZUNKBAN** előzetesen tájékozódhat, de rendelését is leadhatja: <https://shop.timспорт.hu/>  
Ha sportvonalon nem találta meg nálunk amit keresett, kérésére utána nézünk, beszerezzük!

## UTOLSÓ DARABOS AKCIÓK (10-50 %) FOLYAMATOSAN!

SPORTLAND üzlet: Tura, Bartók tér 4.

Tel: 06-28-467 881, mobil: +36-702642871

Az üzlet általános nyitvatartási ideje:

hétfőtől péntekig: 9-17 óráig,

szombaton: 8-12 óráig.

vasárnap zárva tartunk.



## EGÉSZSÉGMEGŐRZÉS

### TELJESÍTMÉNYNÖVELES – VITALIZÁLÁS - GYÓGYULÁS Fizikai állapotjavító kezelések a SPORTLAND-ban

A kezelés során néhány percen belül aktivizálódnak a test saját folyamatai, ez pedig végső soron a szervezet valamennyi funkciójának javulásához és harmonizálásához vezet. Így a kezelés által lehetséges az egészség megőrzése, a betegségek megelőzése, a teljesítőkéesség növelése, gyorsabb regeneráció pszichikai és testi terhelés után egyaránt. Betegség esetén kiegészítő kezelésként javasolt alkalmazni. A BEMER terápia (**fizikai érterápia**) olyan betegségek és panaszok megelőző és kiegészítő kezelésére javasolt, amelynek kiváltó oka vagy velejárája a gyenge vazomóció (rugalmas érfalmozgás) okozta zavart mikrokeringés.

#### Ilyen megbetegedés és panasz például:

- krónikus sebggyógyulási zavar,
- az izomzat- és a csontrendszer krónikus degeneratív megbetegedései,
- krónikus anyagcserezavar (pl. diabetes mellitus, zsíryanagcsere-zavar),
- szervi működési elégtelenség (pl. májfunkció-zavar; több szerv egyidejű diszfunkciója),
- diabetes mellitus okozta vagy daganatkezelés utáni polineuropátia,
- perifériás artéria - elzáródásos megbetegedések,
- krónikus fáradékonyság (pl. krónikus terheléses vagy szklerózis multiplex betegeknel),
- akut és krónikus fájdalom,
- korlátozott életminőséget okozó állapotok, stb.

Betegség esetén mindig kérje ki a terápiát ismerő szakorvos véleményét!



Ez a rendszer napjainkban vitathatatlanul élvonal szerepet tölt be az orvosi és klinikai gyakorlatban csakúgy, mint a rehabilitációban, a sportban és az otthoni kiegészítő gyógyításban.

#### A Bemer terápia minden orvosi és természetgyógyászati módszerrel kombinálható!

#### Alkalmazás:

A BEMER terápia kezelés kúraszerű alkalmazása javasolt (erre kedvezményes bérlet váltható). **Egy kezelési alkalom jellemzően kb. 30 percig tart.** A BEMER kezelés utcai ruhában történik, átöltözés nem szükséges, megfelelő a napközbeni viselet.

**A BEMER kezelésnek mellékhatása nincs,** kortól és állapottól függően **mindenkinél alkalmazható** pár hónapos kisbabától a legidősebb korosztályig.

A kezelés helyileg a Sportland üzletben (Tura, Bartók tér 4.), az üzlet egy erre a célra elkülönített részén történik. Az első időben az üzlet normál nyitvatartási idejében, de folyamatosan alkalmazkodni fogunk az ügyfeleink igényeihez. A kezelés igénybeviteléhez mindenképpen előzetes időpontegyeztetés szükséges a **06 70 311 2289** -es telefonszámon. **A kezelésekre már lehet jelentkezni!**

Ha szeretné többet tudni a BEMER terápiáról és lemaradtál a Turai Művelődési Házban, tartott tájékoztató előadásról, akkor külön is szívesen beszélek veled úgy az általános tudni-valókról, mint a saját tapasztalataimról.

Ajándékozz KARÁCSONYRA „jó közérzetet” vagyis BEMER TERÁPIÁT családtagjaidnak, barátaidnak, alkalmazottjaidnak!

Toth M. Imre

**BEMER: KEZELÉS – BÉRLÉS - FORGALMAZÁS**



# ÉLMÉNYEK VÉGRE VILLÁMSEBESSÉGGEL!



Happy Home  
MIX 5  
**3999**  
FT/HÓ

## A csomag tartalma:

- 102 digitális csatorna (33 HD-csatornával)
- 120/20 Mbit/s-os internet
- korlátlan UPC vezetékes hálózaton belüli telefonbeszélgetéssel
- ePackkel, 12 havi elkötelezettséggel

## Megrendelés és további információ:

tel.: 1221, [www.upc.hu/fejlesztunk](http://www.upc.hu/fejlesztunk)

Élmény minden  
pillanat



upc

Akcióink 2017. október 24-től visszavonásig érvényes. A Fiber Power 120 internet garantált le- és feltöltési sebessége 30/4 Mbit/s. Az ePack-kedvezmény 500 Ft kedvezményt jelent az internet-szolgáltatást tartalmazó csomagok havi díjából. Az ePack-kedvezmény igénybevételi feltételei és további részletei megtalálhatók az ÁSZF-ben és a [www.upc.hu/epack](http://www.upc.hu/epack) oldalon. Az árak bruttó árak. A tájékoztatás nem teljes körű, további részletek: [www.upc.hu](http://www.upc.hu), tel.: 1221.



## TÖRD A FEJED! ÉVFORDULÓK

1	2	3	4	5	6	7	E
7			8				
9				10			
11			12		13		
14		15					N
16			17				
18			19				20
21	22			23	24		
25			26				27
28	29						

**VÍZSZINTES 1. 300 éve, 1717. november 17-én született Jean le Ron d'Alembert francia matematikus, filozófus(+ 1783), a ...-módszer kidolgozója.** 7. MTV jótékonyági műsora. 9. Zoltán keresztnévvel élt genealógus (1872-1944), élő matematikus (1938-). 11. Fohász. 12. Állományok kilistázására használt parancs. 14. Lyukas zab (!) 15. 100 éve, 1917 november 17-én halt meg a Csók, a Gondolkodó c. szobrok művésze (Aguste, 1840). 16. Ák (!) 17. Telefon feltalálója (Alexander Graham). 18. OTI utódja (-Z). 19. Al ... mecset Jeruzsálemben, a Templomhegyen. (ks=x). 20. Spanyol autójel. 21. Zorro jele. 22. Hindu bölcséleti rendszer követője (idegen írás). 24. Szélein zárt (!) 25. Becézett labda. 27. Giga. 28. Nagyon régi. 29. 100 éve, 1917. november 6-án született Kossuth-díjas zeneszerző (András, +1993).

**FÜGGŐLEGES 1.** Csatában hordott zászló. 2. Dzsentrík körében az idősebb megszólítása. 3. Ritka női név 4. Űrmérték. 5. Fáy vége (!) 6. Külső bevonat (pl. kerámia, tortán). 8. Eszperantó név (NOMO). 10. Kézrel írt régi könyv. 13. Bolgár hegység kolostorokkal. 15. 175 éve, 1842. november 12-én született író (Jenő, +1929). 17. Közeli település. 23. Itália része (!) 24. Régi teherautó márka. 26. Dolgozatfoma a felsőoktatásban. 27. Kettősbetű.

**Beküldendő a V1, V15, V29 és az F15 sorok megfejtése.**

A megfejtéseket postai úton a szerkesztőség címére, vagy a művelődési ház postaládájába várjuk **2017. december 1-ig.**

Az októberi rejtvényünk helyes megfejtése: V3. Bahamák, V15+F7. Szabó Magda, V27. Fábri, F3. Bakaruhában.

**A szerencsés nyertes: Földes Zsigmondné** (Tura, Vasút u. 31.) **Gratulálunk! Nyereménye a Rőfös üzletben** (Tura, Rákóczi út 116.) **Levásárolható 3000 Ft értékű vásárlási utalvány.** Nyereményét az értesítést követően személyesen veheti át a Bartók Béla Művelődési Házban.

KÖZÉRDEKŰ TELEFONSZÁMOK

**Segélyhívó: 112**

**Tura Járórszolgálat: 06 30 678 7309**

**Központi Orvosi Ügyelet: 06 1 301 6969**

**Tura Biztonságáért Polgárőr Egyesület:**

**06 20 264 4705 • 06 20 264 4722**

**Tura Önkéntes Tűzoltó Egyesület:**

**06 70 675 9294 • 06 70 419 7924**

Tura Város Polgármesteri Hivatala: **06 28 581 020**

Gödöllői Rendőrkapitányság Ügyelet: **06 28 524 600**

**Ebrendész: 06 20 203 2359**

Szelektív Kft.: **06 30 222 6305**

Kommunál Kft. (Szennyvíztisztító telep) **06 28 467 790**

Bartók Béla Művelődési Ház: **06 28 580 581**

Turai Római Katolikus Plébánia: **06 28 632 615**

**ÉMÁSZ Ügyfélszolgálati Fiókiroda**

2194, Tura, Rákóczi út 119.

**Nyitva tartás: kedd 14-18<sup>h</sup>, szerda 8-12<sup>h</sup>**

**LAPZÁRTA: 2017. DECEMBER 1.**

**KÖVETKEZŐ MEGJELÉNÉS: DECEMBER MÁSODIK HETÉBEN**

A megjelenés napja a lap internetes változatának felkerülése a [www.tura.hu](http://www.tura.hu) honlapra.

**HIRDESSZEN A TURAI HÍRLAPBAN!**

1/1 oldal	34 500 Ft	1/6 oldal	6 000 Ft
1/2 oldal	17 250 Ft	1/8 oldal	4 800 Ft
1/4 oldal	8 625 Ft	apróhirdetés	60 Ft/szó

**HIRDETÉS FELADÁS INFORMÁCIÓK:**

Bartók Béla Művelődési Ház és Könyvtár  
Tel.: 06 28/ 580 581 • E-mail: [bartok.kultura@gmail.com](mailto:bartok.kultura@gmail.com)

**TURAI HÍRLAP**

KÖZÉLETI HAVILAP

**Felelős kiadó:** Bartók Béla Művelődési Ház és Könyvtár

**Levél cím:** Bartók Béla Művelődési Ház és Könyvtár, 2194 Tura, Bartók tér 3.

**Telefon:** 06-28/580-581 vagy 06-30/638-4603

**Felelős szerkesztő:** Tóth Anita

**Szerkesztőségi tagok:** Boda-Tóth Mária, Farkas Ákos, Szénási József

**Tördelés:** 2D Grafikai Stúdió

**E-mail:** [turaihirlap@tura.hu](mailto:turaihirlap@tura.hu), [info@2d-studio.hu](mailto:info@2d-studio.hu), [bartok.kultura@gmail.com](mailto:bartok.kultura@gmail.com)

**Nytsz:** B/BHF/567/P/91

Készült 2850 példányban a Genecorg Kft. nyomdaüzemében Mogyoródon

Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

**Nyomtatott változat:** ISSN 2061-4063. Online változat: ISSN 2061-4071

[www.tura.hu](http://www.tura.hu)

## TELEPHELY BÉRBEADÓ

Szent István út 53. alatt a volt TŰZÉP területe (5000 m<sup>2</sup>)

• 200 m<sup>2</sup>-es fedett tárolóval • iroda épülettel • hídmérleggel 20 to.

**Közművek:** villany, vezetékes víz, szennyvízcsatorna.

**Információ: 30/977-6665 [szilagyikft@invitel.hu](mailto:szilagyikft@invitel.hu)**